



LINGUAGENS, CÓDIGOS E SUAS TECNOLOGIAS

Espanhol



Ensino Médio
MÓDULO I

Gramática da Língua Espanhola

Gramática de la lengua española

ARTIGOS (ARTÍCULOS)

Definidos e Indefinidos (Definidos e Indefinidos)

O Artigo Neutro Lo (El Artículo Neutro Lo)

Contração do Artigo (Contracción del Artículo)

SUBSTANTIVOS (SUSTANTIVOS)

Gênero dos Substantivos (Género de los Sustantivos)

Grau dos Substantivos (Grado de los Sustantivos)

Número - Formação do Plural (El Número - Formación del Plural)

ACENTUAÇÃO (ACENTUACIÓN)

ADJETIVOS (ADJETIVOS)

Classificação dos Adjetivos (Clasificación de los Adjetivos)

Gênero dos Adjetivos (Género de los Adjetivos)

Número dos Adjetivos (Número de los Adjetivos)

Grau dos Adjetivos (Grado de los Adjetivos)

Aumentativos e Diminutivos (Aumentativos y Diminutivos)

Locuções adjetivas (Locuciones adjetivas)

Adjetivos Pátrios (Adjetivos Gentilicios)

NUMERAIS (NUMERALES)

Cardinais (Los Cardinales)

Ordinais (Los Ordinales)

Fracionários (Los fraccionarios, partitivos)

Multiplicativos (Los Multiplicativos)

Coletivos (Colectivos)

ADVÉRBIOS (ADVERBIOS)

PREPOSIÇÕES (PREPOSICIONES)

CONJUNÇÕES (CONJUNCIONES)

Conjunções Coordenadas (Conjunciones Coordinadas)

Conjunções Subordinadas (Conjunciones Subordinadas/Subordinantes)

OS DEMONSTRATIVOS (LOS DEMOSTRATIVOS)

Formas Neutras (Formas Neutrales)

Expressões com Demonstrativos (Expresiones con los Demonstrativos)

OS POSSESSIVOS (LOS POSESIVOS)

Substantivação dos Possessivos (Sustantivación de los Posesivos)

Sem Substantivo (Sin Sustantivo)

Casos Especiais (Casos Especiales)

PRONOMES PESSOAIS (PRONOMBRES PERSONALES)

Pronome Pessoal Sujeito (Pronombre Personal Sujeto)

Pronome Pessoal Complemento (Pronombre Personal Complemento)

Colocação dos Pronomes Átonos nas Orações (Colocación de los Pronombres Átonos en las Oraciones)

Ordem de Colocação dos Pronomes Átonos (Orden de Colocación de los Pronombres Átonos)

Formas tônicas (Pronombres Personales Tónicos)

PRONOMES RELATIVOS (PRONOMBRES RELATIVOS)

PRONOMES INDEFINIDOS (PRONOMBRES INDEFINIDOS)

PRONOMES INTERROGATIVOS E EXCLAMATIVOS (PRONOMBRES INTERROGATIVOS Y EXCLAMATIVOS)

VERBOS (VERBOS)

Classificação dos verbos (Classificación de los verbos)

Os modos (Los modos)

Conjugação dos verbos (Conjugación de los verbos)

Orações Coordenadas (Oraciones Coordinadas)

Orações Subordinadas (Oraciones Subordinadas)

Vozes Verbais (Las voces del verbo)

Concordância Verbal (Concordancia Verbal)

Locuções Verbais (Perífrasis Verbales)

Discursos direto e indirecto (discursos directo e indirecto)

Artigos (Artículos)

São palavras variáveis que se antepõem ao substantivo ou a qualquer palavra/oração que tenha valor de substantivo, indicando-lhe o gênero e o número.

Los terratenientes son dueños de grandes extensiones agrícolas.
(Os fazendeiros são donos de grandes extensões agrícolas.)

Unas mujeres hicieron los vestidos para la fiesta de Ana.
(Um as mulheres fizeram os vestidos para a festa de Ana.)



Definidos e indefinidos (Definidos e indefinidos)

Assim como a língua portuguesa, a língua espanhola apresenta duas formas de artigo, o definido e o indefinido, que indicam, respectivamente, que o substantivo se refere a algo já conhecido, determinado ou já mencionado, ou que o substantivo se refere a algo não conhecido ou não mencionado no texto.

Definidos		Indefinidos	
Masculino Singular	El	Masculino Singular	Un
Masculino Plural	Los	Masculino Plural	Unos
Feminino Singular	La	Feminino Singular	Una
Feminino Plural	Las	Feminino Plural	Unas

Exemplos:

Definidos	Indefinidos
El auto (O carro) 	Un hombre (Um homem) 
Los autos (Os carros) 	Unos hombres (Uns homens) 
La casa (A casa)	Una mujer (Uma mulher)

	
Las casas (As casas)	Unas mujeres (Umas mulheres)
	

Substantivos (Sustantivos)

Os substantivos são palavras **variáveis** - possuem gênero masculino ou feminino - que nomeiam os seres, pessoas, objetos, ações, lugares, sentimentos e estados. Além do gênero, podem variar de acordo com o número ou o grau.

Classificam-se em:

Próprios: Pablo, Perú

Comuns: perro (cachorro), taza (xícara)

Concretos: puerta (porta), Juan

Abstratos: amistad (amizade), belleza (beleza)

Simples: ojo (olho), zapato (sapato)

Composto: pararrayos (pára-raios), económico-social (econômico-social)

Primitivos e Derivados: tinta (tinta) e tintero (tinteiro)

Coletivos: rebaño (rebanho), muchedumbre (multidão)

Gênero dos substantivos (Género de los sustantivos)

No que diz respeito às pessoas e aos animais, o gênero dos substantivos pode ser **masculino** ou **feminino**, sendo relacionado ao sexo (gênero natural).



el niño



la niña

1. São masculinos aqueles terminados em AJE e em AMBRE:

¡La playa de Copacabana tiene **un paisaje** espléndido!
(A praia de Copacabana tem uma paisagem esplêndida!)

Gabriel llevaba los dos rollos **del alambre** que pediste.
(Gabriel levava os dois rolos do arame que pediste.)

2. São masculinos as cores, os dias da semana, os meses e os números:

El verde de tus ojos me encanta.
(O verde dos teus olhos me encanta.)

Todos **los martes** tengo clases de inglés.
(Todas as terças-feiras tenho aulas de inglês.)

El enero fue un mes de mucha nieve en España.
(Janeiro foi um mês de muita neve na Espanha.)



Lo mejor de los atletas es **el cuatro**.
(O melhor dos atletas é o [número] quatro.)

3. São femininos aqueles terminados em UMBRE:

Las costumbres de los japoneses son raras.
(Os costumes dos japoneses são esquisitos.)

Exceção: **el alumbre** (a iluminação).

4. São femininos os nomes das letras:

la a, la be, etc.

Substantivos heterogenéricos (Substantivos heterogenéricos)

Ao tratarmos de conceitos e de seres inanimados, o gênero passa a ser determinado de forma arbitrária (gênero gramatical). Devido à origem comum do

vocabulário, o gênero dos substantivos espanhóis costuma ser o mesmo que em português, mas isso não ocorre sempre. Nestes casos, chamamos estes substantivos de **heterogênicos**, pois possuem um gênero em espanhol e outro em português.

Espanhol	Português
la baraja	o baralho
la costumbre	o costume
la cumbre	o cume
la sonrisa	o sorriso
la risa	o riso
la nariz	o nariz
la sal	o sal
la leche	o leite
la sangre	o sangue
la labor	o trabalho
la percha	o cabide
la alarma	o alarme
la coz	o coice
la crema	o creme
la paradoja	o paradoxo
la legumbre	o legume
la miel	o mel
la pesadilla	o pesadelo
la protesta	o protesto
la señal	o sinal
las gafas	os óculos
Espanhol	Português
el pétalo	a pétala
el cráter	a cratera
el maratón	a maratona
el humo	a fumaça
el estante	a estante
el guante	a luva
el estreno	a estreia
el equipo	a equipe
el pantalón	a calça
el viaje	a viagem

el paisaje	a paisagem
el análisis	a análise
el dolor	a dor
el color	a cor
el origen	a origem
el puente	a ponte
el árbol	a árvore
el orden	a ordem

Substantivos homônimos

São palavras com a mesma grafia que, ao mudarem de gênero, mudam também de significado.

el cólera (doença) / **la** cólera (raiva)

el guarda (cobrador de ônibus) / **la** guarda (tutela)

el policía (agente) / **la** policía (administração)

el mañana (futuro) / **la** mañana (parte do dia)

¡Ojo!

Alguns nomes tem uma só forma para designar o masculino e o feminino, determinando o gênero pelo artigo que se emprega.

el/la periodista (jornalista)

el/la turista (turista)

el/la cantante (cantor/a)

el/la atleta (atleta)



Grau dos substantivos (Grado de los sustantivos)

Os substantivos podem sofrer flexão de grau, dando a ideia de aumento (grau aumentativo) ou de diminuição (grau diminutivo).

Para o grau aumentativo, o sufixo mais frequente é **on/ona**.

tabla (tábua) - tablón (tabuão)

mujer (mulher) - mujerona (mulherona)

Também são usados os seguintes: **azo/aza**, **ote/ota**, **acho/acha**, **achón/achona**.

amigo - amigote (amigão)

rico - ricachón (ricaço)

Para o grau diminutivo, o sufixo mais frequente no espanhol geral é **ito/ita**.



libro (livro)



librito (livrinho)

Utilizam-se também: **illo/illa**, **ico/ica**, **ín/ina**, **uco/uca**, **uelo/uela**. A escolha de um ou outro não afeta a conotação que acrescentam às palavras, isto é, as formas costumam expressar a mesma ideia: librito, libríco, librillo.

¡Atención!

- Nas palavras terminadas em **n** e **r** e nas palavras de duas sílabas terminadas em **e**, o sufixo aparece precedido por um **c** (cito/cita).

rinconcito (cantinho), pastorcito (pastorzinho), pobrecito (pobrezinho)

- Nos monossílabos e nas palavras de duas sílabas que apresentam ditongo tônico, o sufixo aparece precedido por **ec** (ecito/ecita).

florecita (florzinha), viejecita (velhinha)

Substantivos heterosemânticos

Heterosemânticas

São palavras em espanhol muito semelhantes na grafia e na pronúncia destas em português, mas que possuem significados totalmente diferentes. São conhecidas como falsos amigos.



Espanhol	Português
apellido	sobrenome
ancho	largo
berro	agrião
bolsa	saco / sacola
brincar	pular
caprichoso	teimoso
carro	charrete
carroza	carruagem
cartera	bolsa
cena	jantar
cepillo	escova
cerrar	fechar
coche	carro
cola	cauda
contestar	responder
copa	taça
crianza	criação
criatura	criança
cubiertos	talheres
cuello	pescoço
débil	fraco

embarazada	grávida
enojado	zangado
escena	cena
escoba	vassoura
escritorio	escrivaninha
estofado	carne com molho
exquisito	gostoso / bom
fechar	datar
flaco	magro
fuelle	bandeja / fonte
jamón	presunto
jugar	brincar
largo	longo / comprido
listo	esperto / pronto
lívido	arroxeado
luego	depois
morado	roxo
oficina	escritório
ofuscar	enfurecer
oso	urso
pasta	massa
pelirrojo	ruivo
pelo	cabelo
perejil	salsa
prejuicio	preconceito

presunto	suposto
prolijo	caprichoso
pronto	logo
rango	classe / posição
raro / extraño	esquisito
rasgo	traço
rato	momento
ratón	rato
reto	desafio
rojo	vermelho
rubio	loiro
salsa	molho
sitio	lugar
sobrenombre / apodo	apelido
sótano	porão
taller	ateliê / oficina
taza	xícara
tirar	puxar / atirar
todavía	ainda
vaso	copo
zueco	tamanco
zurdo	canhoto

Plural dos substantivos

Formação do Plural (Formación del Plural)

a) A regra geral consiste em acrescentar um **-s** quando a palavra terminar em vogal não acentuada e em **é** ou **ó**.

casa - casa**s**



moto - moto**s**

café - café**s**

dominó - dominó**s**

b) Adiciona-se **es** para pluralizar os substantivos que terminam em consoante, bem como em vogais tônicas **í**, **ú**.

emoción (emoção) - emocion**es** (emoções)

jabalí (javali) - jaba**l**í**es** (javalis)

bambú (bambu) - bambú**es** (bambus)

¡Atención!

Os substantivos terminados em **í** e **ú** aceitam também a terminação **s** para o plural (**jabalís**, **bambús**). No entanto, a forma que utiliza **es** é considerada mais culta.

c) Acrescenta-se **-s** à maioria dos substantivos terminados em **á**, mas a alguns são acrescentados **es**.

sofá - sofá**s**

papá - papá**s**

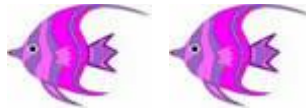
mamá - mamá**s**

faralá (babado) - farala**e**s (babados)

d) As palavras terminadas em **z** têm plural em **ces**:



pez



pec**es**



lápiz



lápices

e) Os substantivos que terminam em **s** ou **x** precedidos de vogal átona são invariáveis, ou seja, têm a mesma forma no singular e no plural.

la crisis **(a crise)** - las crisis **(as crises)**

el ómnibus **(o ônibus)** - los ómnibus **(os ônibus)**

el tórax **(o tórax)** - los tórax **(os tórax)**

Exceção: el ónix **(o ônix)** - los ónices **(os ônix)**

f) Os monossílabos que, no singular, terminam em **s**, sofrem acréscimo de **es** na forma plural.

el mes **(o mês)** - los meses **(os meses)**

Observação:

Lembre-se que os artigos **el** e **la** se modificam ao assumirem a forma no plural, tornando-se **los** e **las**.

el chico - **los** chicos

la señora - **las** señoras

Plural dos substantivos compostos

Descrição	Exemplo
A alteração ocorre no <i>segundo</i> vocábulo	el sordomudo (o surdo-mudo) los sordomudos (os surdos-mudos)
A alteração ocorre no <i>primeiro</i> vocábulo	la situación límite (a situação-limite) las situaciones límite (as situações-limite)
Invariável	el pararrayos (o para-raios) los pararrayos (os para-raios)

Acentuação (Acentuación)

O acento é a maior força de uma determinada sílaba ao pronunciar uma palavra. Ele pode ocorrer na última sílaba (**aguda**), na penúltima (**grave**), na antepenúltima (**esdrújula**) ou na anterior à antepenúltima (**sobresdrújula**).

Na língua espanhola só existe um acento gráfico (**la tilde**) que se coloca sobre a vogal da sílaba tônica.

Oxítonas (agudas)

São acentuadas as palavras terminadas em **vogal**, **n** ou **s**.

Exemplos: le**ón**, caf**é**, sof**á**, domin**ó**, quiz**ás**,...

Paroxítonas (graves)

São acentuadas as palavras terminadas em **consoante**, **EXCETO n e s**.

Exemplos: á**rbol**, tó**ra**x,...

Proparoxítonas (esdrújulas)

Todas são acentuadas.

Exemplos: ox**í**geno, an**á**lisis, ej**é**rcito,...

"Super proparoxítonas" (sobresdrújulas)

Todas são acentuadas.

Exemplos: expl**í**quemela, có**m**pratelo,...

Obs.: são **verbos no imperativo + pronome**.

Regra do hiato (Regla del hiato)

Esta regra tem por ordem acentuar as palavras que formam um hiato, que é a **separação de uma vogal forte e de uma vogal fraca**. Neste caso, colocamos um **acentos na vogal fraca** para assinalar a sílaba tônica da palavra.

Vogais fortes: A, E e O.

Vogais fracas: I e U.

Exemplos: todav**í a** (**ainda**), dí**a**, frí**o**, analog**í a**, tecnol**ó g**a, ba **ú**, gar**ú a** (**garoa**), pa **í**s, gr**ú a** (**guincho**), ma **í**z (**milho**), contin**ú a**,...

Heterotônicos

São palavras que possuem a mesma grafia do português, ou semelhante, mas que a sílaba tônica se desloca.

Português

academia

hidrogênio

nostalgia

elogio

cérebro

aristocrata

nível...

Espanhol

academia

hidrógeno

nostalgia

elogio

cerebro

aristócrata

nivel...

Adjetivos

O adjetivo é a palavra que funciona como modificador direto do substantivo, qualificando-o. Concorde sempre com o substantivo que acompanha, sofrendo, assim, variação de gênero, número e grau.

Variação de gênero:

La camisa amarilla.
(A camisa amarela.)



Variação de número:

Los alumnos estudiosos.
(Os alunos estudiosos.)

Variação de grau:

Victor es más fuerte que Javier.
(Victor é mais forte que Javier.)

Classificação dos adjetivos (Clasificación de los adjetivos)

Primitivos

bueno (bom)

Derivados

bondadoso (bondoso)

Simple (Simples)

fuerte (forte)

Compuesto (Composto)

multicolor (multicor)

Patrios (Pátrios) ou Gentilicios (Gentílicos)

canadiense (canadense), chino (chinês)

Adjetivos (continuação)

Gênero dos adjetivos (Género de los adjetivos)

a) Os adjetivos masculinos terminados em **o** ou **e** mudam a terminação para **a** na formação do feminino.

feo (feio) - fea (feia)

grandote (grandalhão) - grandota (grandalhona)

b) Nos adjetivos masculinos terminados em **an**, **in**, **on**, **or** e nos gentílicos terminados em consoante, acrescenta-se **-a** na formação do feminino.

soñador (sonhador) - soñadora (sonhadora)

inglés (inglês) - inglesa (inglesa)

c) Os adjetivos invariáveis mantêm a mesma forma quando acompanham substantivos masculinos ou femininos.

Un hombre feliz. (Um homem feliz.) - Una mujer feliz. (Uma mulher feliz.)

hermano menor (irmão menor) - hermana menor (irmã menor)



Apócope

Chama-se apócope a supressão da letra ou da sílaba final em alguns adjetivos.

a) Os adjetivos **alguno, bueno, malo, ninguno, primero, postrero, tercero** e **uno** perdem a letra **o** final quando precedem um substantivo masculino singular:

Algún chico (algum menino)

Buen hombre (bom homem)

Mal tiempo (mau tempo)

Ningún libro (nenhum livro)

Primer lugar (primeiro lugar)

Postrer día (último dia)

Tercer piso (terceiro andar)

Un profesor (um professor)



b) O adjetivo **ciento** perde a sílaba final **to** quando precede substantivos plurais, masculinos ou femininos, mesmo que se interponha um adjetivo:

Cien hombres (cem homens)

Cien mujeres (cem mulheres)

Cien lindas muchachas (cem lindas mulheres)

c) O adjetivo **cualquiera** perde a letra **a** final quando precede substantivos singulares, masculinos ou femininos:



Cualquier libro (qualquer livro)

Cualquier carpeta (qualquer pasta*)

* material de escritório para guardar documentos.

O plural **CUALESQUIERA** também sofre apócope: **cualesquier** hombres / **cualesquier** mujeres.

d) O adjetivo **grande** perde a sílaba final **de** quando precede substantivos singulares, masculinos ou femininos:

Gran chico (grande menino)

Gran chica (grande menina)

e) O adjetivo **santo** perde a sílaba final **to** quando precede nomes próprios masculinos de santos, exceto diante de Domingo, Tomás, Tomé e Toribio:

San Juan

Número dos adjetivos (Número de los adjetivos)

Os adjetivos formam plural da mesma forma que os substantivos.

manzana roja (maçã vermelha) - manzanas rojas (maças vermelhas)



prueba fácil (prova fácil) - pruebas fáciles (provas fáceis)

Lembre-se:

Simples é a forma plural referente a **simple** (singular).

una idea simple (uma ideia simples) - unas ideas simples (umas ideias simples)

Grau dos adjetivos (Grado de los adjetivos)

O adjetivo pode aparecer em três graus: positivo, comparativo e superlativo.

Grau positivo

É o grau normal do adjetivo; quando este não expressa mais do que o próprio sentido.

Los cuentos de Julio Cortázar son **buenos**.
(Os contos de Julio Cortázar são bons.)

Grau comparativo

Permite estabelecer relação de igualdade, inferioridade ou superioridade entre as qualidades dos seres.

Comparativo de Superioridad

Juan es **más alto que** Pablo.
(Juan é mais alto que Pablo.)



Juan Pablo

Comparativo de Inferioridad

María es **menos dedicada que** Joana.
(María é menos dedicada que Joana.)



María Joana

Comparativo de Igualdad

Este dulce es **tan exquisito como** aquél.
(Este doce é tão delicioso como aquele.)



Para reforçar os comparativos de superioridade e inferioridade se antepõe a forma **mucho** antes de **mejor, peor, mayor, menor**.

Salir con mi madre es **mucho mejor que** salir con mi hermana.
(Sair com minha mãe é muito melhor que sair com minha irmã.)

Grau superlativo

Expressa a qualidade do ser de forma intensa. Pode ser *absoluto* ou *relativo*.

Superlativo absoluto

Indica o grau máximo de qualidade. Ocorre por meio da adição do sufixo **ísimo/ísima** ao adjetivo, ou ainda pela anteposição de advérbios, tais como **muy, sumamente**, etc.

Exemplo: **triste**.



Pablito está **tristísimo** / **muy triste**.
(Pablito está tristíssimo / muito triste.)

Superlativo relativo

Expressa qualidades de superioridade e de inferioridade no seu grau máximo, mas com relação a outros nomes. Forma-se com as partículas **más** / **menos** precedidas pelos artigos **el**, **la**, **los**, **las**.

Exemplos: **alegres** e **simpático**.

Las más alegres chicas llegaron.
(As meninas mais alegres chegaram.)

Carlos es **lo menos simpático** de los hombres.
(Carlos é o menos simpático dos homens.)



Observações:

Alguns adjetivos alteram suas raízes ao formar o superlativo absoluto por adição de sufixo. Os superlativos abaixo são chamados irregulares:

Adjetivo	Superlativo Absoluto
amable (amável)	amibilísimo
antiguo (antigo)	antiquísimo
fiel (fiel)	fidelísimo
libre (livre)	librerrimo
fértill (fértil)	ubérrimo
amigo (amigo)	amicísimo / amiguísimo
pobre (pobre)	pobrísimos / paupérrimo
joven (jovem)	jovencísimo

Alguns adjetivos podem ter formas especiais para o superlativo:

Positivo	Comparativo	Superlativo
bueno (bom)	mejor (melhor)	óptimo / buenísimo / muy bueno / el mejor
malo (mau)	peor (pior)	pésimo / malísimo / el peor
pequeño (pequeno)	menor (menor)	mínimo / pequeñísimo / el menor
grande (grande)	mayor (maior)	máximo / grandísimo / el mayor
alto (alto)	superior (superior)	sumo / supremo / altísimo
bajo (baixo)	inferior (inferior)	ínfimo / inferior / bajísimo

¡Ojo!

Em espanhol as formas **más pequeño** e **más grande** são corretas.

Este zapato me parece **más pequeño** que mi pie.
(Este sapato parece menor que meu pé.)

Esta casa es **más grande** que la mía.
(Esta casa é maior que a minha.)

Aumentativos e diminutivos

Os aumentativos e diminutivos são capazes de conferir ao texto um caráter afetivo, pejorativo, de emoção, de ironia, de sarcasmo, etc.

Sua formação ocorre por meio do acréscimo de sufixos. Observe a seguir.

Sufijos formadores dos aumentativos

Sufijo	Exemplo
on / ona	mandón (mandão)
	mandona (mandona)
ote / ota	feote (muito feio)
Costumam atribuir valor pejorativo.	cabezota (cabeçudo)
Exceção: besote	
acho / acha	ricacha (ricaça)

ucho / ucha	gorducho (gorducho)
Atribuem tom pejorativo.	flacucho (magrelo)

- a) Existem aumentativos já dicionarizados, tais como **tacón** (salto alto), **colchón** (colchão), **capote** (sobretudo), etc.
- b) Existem palavras que apesar de possuírem terminação **on**, não são aumentativos: **corazón** (coração), **ratón** (rato / "mouse"), **mentón** (queixo).



Sufixos formadores dos diminutivos

Sufixo	Exemplo
ito / ita (palavras terminadas em a, o e consoantes, exceto n e r)	casita (casinha) niñito (menininho)
cito / cita (palavras terminadas em e / n / r)	cafecito (cafezinho) mujercita (mulherzinha)
illo (a) / cillo (a) / ecillo (a)	chiquillo (mocinho, pirralho) friecillo (friozinho)
ecito / ecita (palavras monossilábicas)	florequita (florzinha) piececito (pezinho)
zuelo (uso restrito)	ladronzuelo (trombadinha)
ín / ina	chiquitín (pequenino)

- a) Existem diminutivos já dicionarizados, tais como **gargantilla** (gargantilha), **serrín** (serragem), etc.



Há ainda...

Aumentativo do aumentativo:

picarón (malandrão) - picaronazo (malandragem)

Aumentativo do diminutivo:

roseta (roseta) - rosetón (rosácea)

Diminutivo do diminutivo:

chiquito (pequenino) - chiquitito (pequenininho)

Diminutivo do aumentativo:

salón (salão) - saloncillo (salãozinho)

Locuções adjetivas (Locuciones adjetivas)

São expressões que exercem função de adjetivo.

industria **alimenticia** (= de alimentos)

clases **semanales** (= uma vez por semana)

Alguns adjetivos podem ser usados como advérbios.

José es um hombre muy **alto**. (adjetivo)

Habla **alto**, señora! (advérbio)

Adjetivos pátrios

Indicam a nacionalidade ou o lugar de origem do ser.

África	africano/a
Alemania	alemán/alemana
América	americano/a
Angola	angoleño/a
Argentina	argentino/a
Asia	asiático/a
Australia	australiano/a
Bélgica	belga
Bolivia	boliviano/a

Brasil	brasileño/a
	brasileño/a
Canadá	canadiense
Chile	chileno/a
China	chino/a
Colombia	colombiano/a
Costa Rica	costarricense
Cuba	cubano/a
Dinamarca	dinamarqués/esa
	danés/esa
Ecuador	ecuatoriano/a
Egipto	egipcio/a
El Salvador	salvadoreño/a
España	español/a
Estados Unidos	estadounidense
Europa	européo/a
Grecia	griego/a
Guatemala	guatemalteco/a
Hawai	hawaiano/a
Honduras	hondureño/a
India	hindú
Inglaterra	inglés/esa
Irak	iraquí
Irán	iraní
Irlanda	irlandés/esa

Israel	israelí
Italia	italiano/a
Jamaica	jamaiquino/a jamaicano/a
Japón	japonés/esa
Marruecos	marroquí
Méjixo/México	mejicano/a mexicano/a
Nicaragua	nicaragüense
Norteamérica	norteamericano/a
Noruega	noruego/a
Panamá	panameño/a
Paquistán	paquistaní
Paraguay	paraguayo/a
Perú	peruano/a
Polonia	polonés/a polaco/a
Portugal	portugués/esa
Puerto Rico	puertorriqueño/a
República Dominicana	dominicano/a
Rumania	rumano/a
Rusia	ruso/a
Sudamérica	sudamericano/a
Suecia	sueco/a
Uruguay	uruguayo/a

Venezuela	venezolano/a
-----------	--------------

Numerais (Numerales)

São palavras que se referem aos seres em termos numéricos, atribuindo-lhes quantidade ou situando-os em determinada sequência. Classificam-se em: *cardinais*, *ordinais*, *fracionários*, *multiplicativos* e *coletivos*.

Cardinais (Los cardinales)

Indicam quantidade determinada e absoluta. Veja as tabelas abaixo:

De 0 a 15

0 - cero	4 - cuatro	8 - ocho	12 - doce
1 - uno (un); una	5 - cinco	9 - nueve	13 - trece
2 - dos	6 - seis	10 - diez	14 - catorce
3 - tres	7 - siete	11 - once	15 - quince

De 16 a 29

Os números são escritos em apenas uma palavra.

16 - dieciséis	21 - veintiuno	26 - veintiséis
17 - diecisiete	22 - veintidós	27 - veintisiete
18 - dieciocho	23 - veintitrés	28 - veintiocho
19 - diecinueve	24 - veinticuatro	29 - veintinueve
20 - veinte	25 - veinticinco	

Exemplo:

¿Cuántos años tienes? (Quantos anos tens?)

- **Dieciocho**. ¿Y tú? (Dezoito. E tu?)

- **Veintiuno**. (Vinte e um.)



De 31 a 99

Os números são escritos em duas palavras, unidas pela conjunção **y**.

30 - treinta
40 - cuarenta
50 - cincuenta
60 - sesenta
70 - setenta
80 - ochenta
90 - noventa

y

uno / a
dos
tres
cuatro
cinco
seis
siete
ocho
nueve

Mi madre tiene **sesenta y siete** años.
(Minha mãe tem sessenta e sete anos.)

De 100 a 999

Usa-se **cien** para fazer referência exata ao número 100; **ciento** para os demais casos.

100 - cien / ciento
200 - doscientos (as)
300 - trescientos (as)
400 - cuatrocientos (as)
500 - quinientos (as)
600 - seiscientos (as)
700 - setecientos (as)
800 - ochocientos (as)
900 - novecientos (as)

Elisa tiene **cien** años.
(Elisa tem cem anos.)



Ese reloj cuesta **ciento ochenta y cinco** euros.
(Este relógio custa cento e oitenta e cinco euros.)



De 1000 a 9999.999

A palavra **mil** é invariável para quantidades exatas.

1.000 - Mil (Nunca "un mil")
10.000 - Diez mil
100.000 - Cien mil
500.000 - Quinientos (as) mil

Millon, millones...

Usa-se **millón** apenas na forma singular. Para o plural tem-se **millones**.

1.000.000 = Un **millón**

200.000.000 = Doscientos **millones**

No Brasil o sistema decimal é diferente do que se usa em alguns países hispano-americanos. Para facilitar sua leitura, saiba que a contagem é feita de seis em seis casas, da direita para a esquerda, para formar cada **millón**. Veja:

1.000/.000.000	1/000.000./000.000	1.000./000.000/.000.000
mil millones	un billón	mil billones
(um bilhão)	(um trilhão)	(um quadrilhão)

¡Atención!

a) Os derivados do **veinte** (20) são escritos em uma única palavra (ex.: veintitrés).

b) O número **dos** (2) **não** muda de gênero, como acontece no português (dois, duas). Já para as centenas, existem formas masculinas e femininas (doscientos, doscientas).

c) As formas **siete** e **nueve**, na dezena e na centena, sofrem modificações:

7 - siete

9 - nueve

70 - setenta

90 - noventa

700 - setecientos
900 - novecientos

7000 - siete mil
9000 - nueve mil

c) Emprega-se conjunção **y** *somente entre a dezena e a unidade*, desde que a dezena não seja zero.

165 - ciento sesenta y cinco

105 - ciento cinco (*sem conjunção y*)

10.005 - diez mil cinco (*sem conjunção y*)

d) O numeral **uno** e seus compostos (veintiuno, treinta y uno,...) sofrem apócope, ou seja, perdem a última vogal ao preceder um substantivo masculino ou fator multiplicativo.

cuarenta y **un días** / cincuenta y **un mil** libros

O mesmo ocorre com o numeral **ciento** diante de substantivos masculinos, femininos, multiplicativos, na expressão *cien por cien* e quando aparecer depois de um nome expresso, estando claramente subentendido.

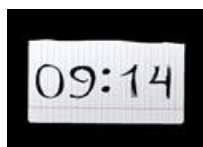
cien veces / **cien** mil personas

Este tejido es de algodón **cien por cien**.
(Este tecido é cem por cento algodão.)

Se vende todo a **cien**.
(Vende-se tudo a cem.)



As horas (Las horas)



¿Qué hora es?

1:00 - es la una

2:00 - son las dos

7:15 - son las siete y quince

8:30 - son las ocho y media / son las ocho y treinta

9:45 - son las diez menos cuarto / son las nueve y cuarenta y cinco

12:00 - es mediodía / son las doce

es medianoche

Numerais (continuação)

Ordinais (Los ordinales)

São aqueles que indicam a ordem ou posição dos elementos de uma sequência, lista, relação ou série.

Exemplo:

Mi **primera** alumna se llama Dulce.
(Minha primeira aluna chama-se Dulce.)

1.º primero	11.º undécimo	21.º vigésimo primero
2.º segundo	12.º duodécimo	30.º trigésimo
3.º tercero	13.º decimotercero	40.º cuadragésimo
4.º cuarto	14.º decimocuarto	50.º quincuagésimo
5.º quinto	15.º decimoquinto	60.º sexagésimo
6.º sexto	16.º decimosexto	70.º septuagésimo
7.º séptimo	17.º decimoséptimo	80.º octagésimo
8.º octavo	18.º decimoctavo	90.º nonagésimo
9.º noveno	19.º decimonoveno	100.º centésimo
10.º décimo	20.º vigésimo	

El corredor llegó en el puesto **trigésimo tercero**.
(O corredor chegou em trigésimo terceiro lugar.)



200.º ducentésimo	1.000.º milésimo
300.º tricentésimo	2.000.º dosmilésimo
400.º cuadringentésimo	3.000.º tresmilésimo
500.º quingentésimo	4.000.º cuatromilésimo
600.º sexcentésimo	10.000.º diezmilésimo
700.º septingentésimo	100.000.º cienmilésimo

800.º octingentésimo	500.000.º quinientosmilésimo
900.º noningentésimo	1.000.000.º millonésimo

Atenção!

a) Na linguagem falada costuma-se usar os ordinais até o 10º. Para fazer referência aos demais, aparecem os cardinais correspondentes.

Vivemos en el piso **quince** de ese edificio.
(Vivemos no décimo quinto andar desse edifício.)

b) Os numerais ordinais concordam com o substantivo que acompanham.

Vivo en el cuarto piso, segunda puerta.
(Moramos no quarto andar, segunda porta.)

c) As formas **último**, **penúltimo** e **antepenúltimo** são consideradas numerais ordinais.

d) Alguns numerais ordinais sofrem apócope (perda do o final):

Sem apócope	Com apócope
beso primero	primer beso (primeiro beijo)
carro tercero	tercer carro (terceiro carro)
convite postrero	postrer convite (último convite)

Lembre-se que **não** ocorre apócope no plural, nem no feminino.



primeros años

primeras aventuras

tercera edición

Fracionários (Los fraccionarios, partitivos)

São aqueles que expressam as frações da unidade.

1/2 - medio (la mitad)	1/8 - un octavo
1/3 - un tercio	1/9 - un noveno
1/4 - un cuarto	1/10 - un décimo
1/5 - un quinto	1/11 - un onceavo
1/6 - un sexto	1/32 - un treintaedosoavo
1/7 - un séptimo	2/5 - dos quintas partes

Como adjetivo, **medio** varia em gênero.

Bebí medio vaso de agua.
(Bebi meio copo de água.)

No tenemos ni media galleta para merendar.
(Não temos nem meia bolacha para lanche.)



Numerais (continuação)

Multiplicativos (Los Multiplicativos)

São aqueles que indicam o número de vezes que determinada quantidade é multiplicada. Exemplos:

Hay el doble de reservas ese mes.
(Há o dobro de reservas este mês.)

Es muy raro un parto cúadruple.
(É muito raro um parto quádruplo.)

Veja o quadro:

Número	Numeral Multiplicativo
2	doble / duplo
3	triple / triplo
4	cuádruple / quádruplo
5	quíntuple / quántuplo
6	séxtuple / sétuplo
7	séptuple / sétuplo
8	óctuple / óctuplo
9	nónuplo
10	décuplo
11	undécuplo
12	duodécuplo
13	terciodécuplo
100	céntuplo

Atenção!

Para fazer referência ao número de filhos que nascem num mesmo parto, usa-se:



mellizos / gemelos (gêmeos)

trillizos (trigêmeos)

cuatrillizos (quadrigêmeos)

Coletivos (Colectivos)

São aqueles que indicam a quantidade exata de elementos num conjunto. Possuem valor de substantivo.

Quantidade	Coletivo
1	solo
2	dúo / dueto / par / pareja
3	trio / terceto
4	cuarteto
5	quinteto
6	sexteto
10	decena
12	docena
15	quincena
20	veintena
40	cuarentena
100	centena
1.000	milenio

Tendremos una **decena** de invitados para cenar.
(Teremos uma dezena de convidados para jantar.)

La ONU discutió los objetivos del **milenio**.
(A ONU discutiu os objetivos do milênio.)

Curiosidad: Aniversario X Cumpleaños



Aniversario:

Período referente ao transcurso de um ano, a partir de um determinado acontecimento.

El 50º aniversario del club se celebrará con una gran fiesta.

(O quinquagésimo aniversário do clube se celebrará com uma grande festa.)

Cumpleaños:

Refere-se ao dia em que comemoramos a data de nascimento.

Mi cumpleaños es el 25 de marzo.

(Meu aniversário é dia 25 de março.)

Advérbios (Adverbios)

O advérbio é uma palavra que pode modificar um verbo, um adjetivo ou a outro advérbio. É sempre invariável.

Alguns, quando se referem ao substantivo, tomam carácter adjetivo.

Acompanhe a seguir como são divididos os advérbios.

Advérbios de tempo (Adverbios de tiempo)



ahora (agora)	mientras (enquanto) **	luego (depois)
anteayer (anteontem)	temprano (cedo)	entonces (então)
ayer (ontem)	mañana (manhã)	entretanto (enquanto isso) **
anoche (ontem à noite)	hoy (hoje)	aún (ainda) *
pronto (em pouco tempo)	aun (inclusive) *	anteanoche (anteontem à noite)
después (depois)	todavía (ainda) *	

* *todavía* = *aún* (sinônimos) e diferente de *aun*.

** *entretanto* = *mientras tanto* (enquanto isso - sinônimos).

Advérbios de modo (Adverbios de modo)

apenas (apenas)	como (como)
bien (bem)	entonces (então)
mejor (melhor)	inclusive (inclusive)
mal (pouco, insuficiente)	sólo (samente) *
peor (pior)	fácilmente (facilmente) **
así (assim)	

* sólo: somente / solo (adjetivo): sozinho

** e outros terminados em *mente*.

Advérbios de lugar (Adverbios de lugar)

abajo (abaixo)	delante (diante)
alrededor (ao redor)	detrás (atrás)
arriba (acima)	ahí (aí) *
cerca (cerca, perto)	allí (ali) *
lejos (longe)	aquí (aqui) *

* *aquí*: indica o lugar onde se encontra a pessoa que fala.

ahí: designa um lugar mais próximo que *allí*.

allí: distante da pessoa que fala.

Advérbios de quantidade (Adverbios de cantidad)

casi (quase)	poco (pouco)
mucho (muito) *	muy (muito) *
más (mais)	bastante (bastante)
menos (menos)	además (além disso)

* o advérbio **muy** é usado diante de adjetivos e advérbios:

muy fácil (muito fácil)

muy lejos (muito longe)

* o advérbio **mucho** é usado diante de substantivos e antes ou depois de verbos em qualquer forma:

Tengo mucho trabajo.
(Tenho muito trabalho)

Él mucho ha viajado.
(Ele viajou muito.)

¡Excepción!

Diante dos adjetivos **mejor**, **peor**, **mayor** e **menor**, e dos

advérbios **más**, **menos**, **antes** e **después** usamos o advérbio **mucho**.

Advérbios de afirmación (Adverbios de afirmación)

ciertamente (certamente)	sí (sim)
seguramente (com segurança)	claro (claro)

Advérbios de negación (Adverbios de negación)

jamás (jamais)	nunca (nunca)
no (não)	tampoco (tampouco) *

* **Não** existe a forma *también no* para negar. Para isso, usa-se o *tampoco*.

Advérbios de duda (Adverbios de duda)

acaso (caso/se)	quizá (s) (talvez) *
probablemente (provavelmente)	tal vez (talvez)
posiblemente (posivelmente)	

* *Quizá(s)* se antepõe ao verbo. Quando a palavra seguinte começa por -s, usa-se a forma *quizá* e **não** *quizás*. O verbo é conjugado no subjuntivo: *Quizá salga*.

Advérbios de orden (Adverbios de orden)

antes (antes)	primeramente (primeiramente)
después (depois)	sucesivamente (sucessivamente)

A formação em **mente**:

Observe que o advérbio pode ser formado pelo acréscimo do sufixo **-mente** ao adjetivo feminino.

lenta - **lentamente**

Quando o adjetivo possui acento, ele o conserva.

fácil - **fácilmente**

Preposições (Preposiciones)

As preposições são invariáveis e servem para unir termos de uma oração, estabelecendo uma relação, um nexu entre duas palavras - verbos, advérbios, pronomes, substantivos ou adjetivos.

Acompanhe a seguir o uso e o significado das principais preposições da língua espanhola.

A

Expressa direção, lugar, modo, finalidade, movimento e tempo. Precede o complemento indireto e também o direto (quando este se refere a pessoa, animal ou coisa personificada). Precede também infinitivos, artigos, substantivos, demonstrativos e possessivos.

Vamos **a** Madrid.
(Vamos **a** Madrid.)



Está **a** la izquierda.
(Está **a** esquerda.)

Hecho **a** mano.
(Feito **a** mão.)

Llamamos **a** Rocío.
(Chamamos **a** Rocío.)

Vamos **a** estudiar por la noche.
(Vamos **a** estudar **a** noite.)

¡Lo compré **a** cien pesos!
(Comprei-o **a** cem pesos!)

Vi **a** la niña en la calle.
(Vi **a** menina na rua.)

Conozco **a** ese escritor.
(Conheço esse escritor.)

No encontré **a** mi papá.
(Não encontrei meu pai.)

Ante

Denota uma situação definida. Se usa também em sentido figurado.

Apareció **ante** todos. (Apareció **delante de** todos.)

(Apareceu diante de todos.)

Ante la evidencia, me callo. (Corresponde a **perante, diante de, em português.**)

(Perante a evidência, me calo.)

Bajo

Expressa dependência, situação inferior.

El trabajo lo hizo **bajo** presión.

(Fiz o trabalho sob pressão.)

Bajo su orientación.

(Sob sua orientação.)

Todos giran y giran, todos **bajo** el sol. (Mariposa Tecknicolor - Fito Paez)

(Todos giram e giram, todos sob o sol.)



Con

Expressa companhia, conteúdo, meio, instrumento ou maneira.

Salimos **con** Juan.

(Saímos com Juan.)

Una mesa **con** sillas.

(Uma mesa com cadeiras.)

Lo escribió **con** el bolígrafo.

(O escreveu com a caneta.)



Lo hizo **con** ganas.
(O fiz com vontade.)

Voy a viajar para Barcelona **con** Pablo o sin él.
(Vou viajar para Barcelona com Pablo ou sem ele.)

Contra

Denota limite, oposição, contrariedade.

Compré los pantalones **contra** su voluntad.

(Comprei as calças contra sua vontade.)

De

Expresa calidad, material, modo, movimiento, origen, permanencia, propiedad e tiempo.

María tiene un corazón **de** oro.
(Maria tem um coração de ouro.)

Falda **de** lienzo.
(Saia de algodão.)

Se sentó **de** espaldas.
(Sentou-se de costas.)

Vino **de** la escuela.
(Veio da escola.)

Volvieron **de** Rio de Janeiro.
(Voltaram do Rio de Janeiro.)



Manta **de** lana.
(Manta de lã.)

Trabaja **de** lunes a sábado.
(Trabalha de segunda a sábado.)

Desde

Indica um ponto de partida, procedência, distância, lugar, movimento e tempo.

Vinimos **desde** la calle A *hasta* la calle B.

(Vimos desde a rua A até a rua B.)

Cuidado!

Desde não deve ser usado com a preposição **a**, somente com a preposição **hasta**. **De** se usa com a preposição **a**.

Durante

Como preposição tem o significado de um determinado tempo ou época.

¿Viajaron **durante** sus vacaciones?

(Viajaram durante suas férias?)

En

Expressa lugar, modo e tempo.

Vivo **en** Argentina.

(Vivo/moro na Argentina.)

Cuéntamelo **en** secreto.

(Conte-me em segredo.)

Estamos **en** invierno.

(Estamos no inverno.)



Antes dos dias da semana, de advérbios de tempo e de alguns adjetivos se omite a preposição **EN**:

El lunes.

Voy a ir el próximo domingo.

Como meio de transporte ou movimento, a preposição se usa diferente do português:

Voy **en** avión; **en** coche; **en** moto, **en** ómnibus; **en** tren.

Preposições (continuação)

Entre

Situação no meio de duas coisas ou pessoas, dúvida, imprecisão, intervalo e participação em conjunto.

Entre Pablo y María.
(Entre Pablo e Maria.)

El color era **entre** rojo y naranja.
(A cor era entre vermelho e laranja.)

Nuestra clase es **entre** las siete y las ocho.
(Nossa aula é entre as sete e as oito.)

El trabajo lo hicieron **entre** todos.
(Fizeram o trabalho entre todos.)

Estábamos **entre** ir a la fiesta y no ir.
(Estávamos entre ir na festa e não ir.)



Excepto

Denota exclusão.

Todos son estudiantes, **excepto** tú.
(Todos são estudantes, exceto tu.)

Hacia

Expressa direção aproximada, movimento, proximidade e tempo vago.

Viajaré **hacia** fines de junio.
(Viajarei em meados do fim de junho.)

Vamos **hacia** el sur de España.
(Vamos em direção ao/para o sul da Espanha.)

Lo pondré mirando **hacia** arriba.
(Coloquei-o olhando para cima.)

Hasta

Indica término de lugar, acción e limite de tempo.

Comió **hasta** el mareo.
(Comeu até o enjoo.)



Llegaré **hasta** ahí muy pronto.
(Chegarei até aí muito rápido.)

Saldrá **hasta** las siete.
(Sairei até as sete.)

Em alguns casos indica inclusão.

Vino, **hasta** llegó temprano.
(Veio, até chegou cedo.)

Incluso

Como preposición, significa *hasta*.

Todos van a la clase, **incluso** yo.
(Todos vão à aula, inclusive eu.)

Mediante

Equivale a *con* e *por medio de*.

Lo compraron **mediante** tarjeta de crédito.
(Compraram-no mediante cartão de crédito.)

Para

Expressa movimiento, destino, finalidad e situación.

Voy **para** São Paulo.
(Vou para São Paulo.)

Esto es **para** mí.
(Isto é para mim.)

Por

Indica lugar, tempo vago, meio, modo e objetivo. É agente da voz passiva.

La foto está **por** ahí.
(A foto está por aí.)



Martín llega **por** ahora.
(Martín chega por agora.)

Lo avisaré **por** teléfono.
(Avisar-lhe-ei por telefone.)

Lo hará **por** las buenas o **por** las malas.
(Fará por bem ou por mal.)

El trabajo lo hice **por** placer.
(Fiz o trabalho por prazer.)

Fue comprado **por** ella.
(Foi comprado por ela.)

Salvo

Indica exceção.

Todos tus compañeros fueron, **salvo** Pablo y José.
(Todos os teus companheiros foram, salvo Pablo e José.)

Según

Indica conformidade.

Hazlo **según** te parezca mejor.
(Faça-o segundo te pareça melhor.)

Sin

Indica falta, negação.

¿Está **sin** dinero?
(Está sem dinheiro?)

Estamos **sin** ganas de trabajar.
(Estamos sem vontade de trabalhar.)



Sobre

Indica apoio, altura, proximidade e assunto.

El libro está **sobre** la mesa.
(O livro está sobre a mesa.)

El helicóptero voló **sobre** mi casa.
(O helicóptero voou sobre minha casa.)

Hablamos **sobre** las chicas inteligentes.
(Falamos sobre as meninas inteligentes.)

Tras

Indica posterioridad, situação definida.

Tras una fuerte tormenta salió muy bello el sol.
(Depois de uma forte tempestade, saiu muito bonito o sol.)



Conjunções (Conjunciones)

As conjunções são palavras que unem dois termos de uma mesma oração ou duas orações.

Estas orações podem estabelecer uma relação de **coordenação**, ou seja, uma está relacionada à outra mas não há dependência entre elas, ou estabelecem relação de **subordinação**, ou seja, uma depende da outra para ter sentido completo.

Conjunções Coordenadas (Conjunciones Coordinadas / Coordinantes)

Copulativas

Unem termos ou orações que expressam ideias similares, estabelecendo uma relação de adição:

Ni rojo, **ni** morado; prefiero verde.
(**Nem vermelho, nem roxo; prefiro verde.**)

Tengo para desayunar pan **y** leche.
(**Tenho para o café da manhã pão e leite.**)

Quiero mi gaseosa con limón **y** hielo.
(**Quero meu refrigerante com limão e gelo.**)



Cuidado!

A conjunção **y** muda para **e** quando a palavra que segue começa por **i**, **hi**, **seguida de consoante**.

Son padre **e** hijo.
(**São pai e filho.**)

Este libro es facil **e** interesante.
(**Este livro é fácil e interessante.**)



Disyuntivas

Unem termos ou orações que expressam ideias opostas, estabelecendo relação de exclusão:

Hay que tener dos **o** tres alumnos.
(**Tem que ter dois ou três alunos.**)

Cuidado!

A conjunção **o** muda para **u** quando a palavra que segue começa por **o**, **ho**.

¿Son siete **u** ocho?
(São sete ou oito?)

¿Tu perro es mujer **u** hombre?
(Teu cachorro é mulher ou homem?)

Quando a conjunção **o** aparece entre *números*, deve ser acentuada para não ser confundida com o número zero:

12 **ó** 15.

Distributivas

Unem termos ou orações que expressam diferenças lógicas, temporais, espaciais ou de qualquer outro tipo:

Bien para mí, **bien** para tu hermano, tendrás que contarle todo. (bien... bien)
(Bem para mim, bem para teu irmão, terás que contar tudo.)

Ora por una cosa, **ora** por otra, nunca consigo estudiar. (ora... ora)
(Ora por uma coisa, ora por outra, nunca consigo estudar.)

Uno para mí, **otro** para tí. (uno... otro)
(Um para mim, outro para ti.)

Ya en tren, **ya** en autobús, iremos igual. (ya... ya)
(Seja de trem, seja de ônibus, iremos igual.)



Adversativas

Unem termos ou orações que se contrapõem entre si:

Me gustaría ir, **pero** no tengo dinero. (= mas)
(Gostaria de ir, mas não tenho dinheiro.)

No quiero té **sino** café solo. (mas sim)
(Não quero chá, mas sim café preto.)

No les gustan comer frutas **sino** manzanas. (exceto)
(Não gostam de comer frutas, exceto maçãs.)



Esta chica no hace otra cosa **sino** llorar. (a não ser)
(Esta menina não faz outra coisa a não ser chorar.)

Saldré esta mañana **aunque** llueva.
(Sairé esta manhã mesmo que chova.)

Tenía muchos motivos para hacerlo hablar, **sin embargo** no lo hizo.
(Tinha muitos motivos para fazê-lo falar, no entanto não o fiz.)

Outras conjunções que designam ideias contrárias: *excepto, no obstante, antes, antes bien, a pesar de, con todo, más bien, fuera de.*

Conjunções (continuação)

Conjunções subordinadas (Conjunciones subordinadas / subordinantes)

Causales

Expressam causa, motivo da ação expressa pelo verbo da oração principal:

La fiesta será buena, **ya que** he invitado todos mis amigos.
(A festa será boa, já que convidei todos os meus amigos.)



Vamos sacar buenas notas en las pruebas **porque** estudiamos mucho.
(Vamos tirar boas notas nas provas porque estudamos muito.)

Outras conjunções que designam causa: *como, que, pues, puesto que, debido a que, etc.*

Finales

Expressam objetivo ou finalidade da ação expressa pelo verbo da oração principal:

Lo haré **a fin de que** entiendas.
(Farei isso a fim de que entendas.)

Outras conjunções que designam finalidade: *porque, para que, de modo que*, etc.

Temporales

Expressam diferentes matrizes do tempo em que ocorre a ação expressa pelo verbo da oração principal:

Mientras me baño, tu haces las tareas. (enquanto - simultaneidade)
(Enquanto tomo banho, tu fazes as tarefas.)



En cuanto lleguen los invitados, avísame. (tão logo, assim que)
(Assim que chegarem os convidados, avisa-me.)

Te llamaré **apenas** llegue a Madrid. (tão logo, assim que)
(Te ligarei tão logo chegue em Madrid.)

Cuando era niña, ¿te gustaba ir al cine?
(Quando era menina, gostava de ir ao cinema?)

Consecutivas

Expressam o efeito ou a consequência da ação expressa pela oração principal:

Tengo mucha hambre, **conque** comeré unas galletas. (portanto)
(Tenho muita fome, portanto comerei umas bolachas.)



No estudiaste lo suficiente, **luego** no tendrás buenas notas.
(Não estudaste o suficiente, logo não terás boas notas.)

Tú eres la única persona que leyó el texto, **así que** eres quien lo puede explicar. (de modo que)
(Tu és a única pessoa que leu o texto, de modo que és quem pode explicá-lo.)

Concesivas

Expressam concessão ou ainda uma oposição à ideia expressa pelo verbo da oração principal:

Aunque no lo merezcas, te ayudaré. (embora)
(Embora não mereças, te ajudarei.)

Outras conjunções que designam concessão: *a pesar de que*, *y eso que*, *si bien*, etc.

Condicionales

Expressam condição necessária ou hipótese para que se realize a ação expressa pelo verbo da oração principal:

Como me extrañes mucho, te escribo.
(Como sentes muito minha falta, te escrevo.)



Si buscas la paz, la encontrarás.
(Se buscas a paz, a encontrarás.)

Outras conjunções que designam condição: *ya que*, *siempre que*, *con tal que*.



Os demonstrativos - Los demostrativos

São palavras variáveis que acompanham ou substituem um nome, indicando a posição dos seres no espaço e no tempo, em relação às pessoas gramaticais.

Aquel hombre tiene suerte.
(Aquele homem tem sorte.)

Esta mujer es hermosa.
(Esta mulher é linda.)



Observe a tabela:

	Próximo do falante			Próximo do ouvinte			Longe de ambos		
	masculin o	feminin o	neutr o	masculin o	feminin o	neutr o	masculin o	feminin o	neutro
singula r	este	esta	esto	ese	esa	eso	aquel	aquella	aquell o
plural	estos	estas	-	esos	esas	-	aquellos	aquella s	-

Na oração, os demonstrativos podem exercer função de adjetivo ou pronome.

Aquellos niños son muy listos.

(Adjetivo)

(Aqueles meninos são muito espertos.)

Aquél es el libro que más me agrada.

(Pronome)

(Aquele é o livro que mais me agrada.)

Ao exercerem função de pronome, os demonstrativos costumam vir acentuados, para diferenciar-se dos adjetivos. No entanto, a Real Academia de la Lengua Española aconselha esse acento somente em casos que possam dar lugar a ambigüidade.

¡Atención!

Em espanhol, o demonstrativo **não** admite contração com preposições, como ocorre em português:

Português: nessa, nisto, naquele, desta.

Espanhol: en esa, en esto, en aquel, de esta.

Formas neutras (Formas neutrales)

São aquelas que fazem referência a conceitos abstratos. Aparecem sempre no singular e nunca são utilizadas diante de substantivos.

Esto no me interesa.

(Isto não me interessa.)

Eso tampoco.

(Isso, tampouco.)

Aquello menos.
(Aquilo, menos.)

Compare a equivalência entre as formas neutras:

Espanhol	Português
esto	isto
eso	isso
aquello	aquilo

a) O uso das formas neutras é bastante comum nas orações interrogativas, quando não há necessidade de se repetir o substantivo, uma vez que está claro na frase.

Esto es una fruta.
(Isto é uma fruta.)

¿Qué es **eso**?
(Que é isso?)



b) Não se usam as formas neutras para fazer referência a pessoas. Em seu lugar, tem-se as formas masculinas e femininas.

¿Quién es **ése**?
(Quem é esse?)

Es mi padre.
(é o meu pai.)



Expressões com demonstrativos

Expresiones con los demostrativos

Os demonstrativos podem formar expressões bastante utilizadas em espanhol.

a eso de + hora é usada para dar ideia de hora aproximada.

El avión despegó **a eso de la medianoche**.

(O avião decolou por volta da meia-noite.)

¿y eso? é usada para pedir esclarecimento diante de uma notícia surpreendente, inesperada.

Me caso el próximo mes.

(Caso-me no próximo mês.)



¿Y eso?

(Como assim?)

en esto é usada para introduzir um fato novo no momento de um fato relatado.

Estábamos paseando y **en esto** escuchamos una fuerte explosión.

(Estávamos passeando e nisto escutamos uma forte explosão.)

esto es é usada para reformular o que foi dito.

Mercedes debe adelgazar 5 kilos, **esto es**, llegar a los 50.

(Mercedes deve emagrecer 5 quilos, isto é, chegar aos 50.)



eso es é usada para expressar aprovação.

¿Así que lo debo proceder?

(Assim que devo proceder?)

Eso es.

(Isso.)

en una de ésas é usada para fazer referência a algo que possa ocorrer inesperadamente.

Andas con joyas por las calles y **en una de ésas** te asaltan.
(Anda com joias pelas ruas e numa dessas te assaltam.)



Os possessivos (Los posesivos)

São aqueles que acompanham ou representam um nome, expressando uma relação de posse.

São variáveis em gênero e número quando tomam a forma plena e na forma apocopada são variáveis apenas em número.

Formas átonas (apocopadas)	Formas tônicas (completas)
mi (meu, minha)	mío, mía (meu, minha)
mis (meus, minhas)	míos, mías (meus, minhas)
tu (teu, tua)	tuyo, tuya (teu, tua)
tus (teus, tuas)	tuyos, tuyas (teus, tuas)
su (seu, sua, dele, dela)	suyo, suya (seu, sua, dele, dela)
sus (seus, suas, deles, delas)	suyos, suyas (seus, suas, deles, delas)
nuestro, nuestra * (nosso, nossa)	nuestro, nuestra * (nosso, nossa)
nuestros, nuestras (nossos, nossas)	nuestros, nuestras (nossos, nossas)
vuestro, vuestra * (vosso, vossa)	vuestro, vuestra * (vosso, vossa)
vuestros, vuestras (vossos, vossas)	vuestros, vuestras (vossos, vossas)
su (seu, sua)	suyo, suya (seu, sua)
sus (seus, suas, deles, delas)	suyos, suyas (seus, suas, deles, delas)

* As formas nuestro(a) e vuestro(a) e seus plurais não se apocopam.

Estos son **mis** padres, **vuestros** abuelos.
(Estes são meus pais, vossos avós.)



Atualmente as formas **vuestro (s)** e **vuestra (s)** são utilizadas apenas na Espanha. Os hispano-americanos utilizam as formas **suyo (s)**, **suya (s)**.

Ese bolígrafo es **vuestro**. = Ese bolígrafo es **suyo**.
(Essa caneta é vossa. = Essa caneta é sua.)

¿Las gafas son **vuestras**? = ¿Las gafas son **suyas**?
(Os óculos são vossos? = Os óculos são seus?)

Na oração, os possessivos podem exercer função de adjetivo ou de pronome.

Éstos son **mis** materiales. (adjetivo)
(Estes são meus materiais.)



El material **mío** está sobre la mesa. (adjetivo)
(O meu material está sobre a mesa.)

Este material es **mío**. (pronome)
(Este material é meu.)

Atenção!

Com base nos exemplos acima, note que:

- Se o **adjetivo** estiver **anteposto** ao substantivo, utilizam-se as formas **átonas** (mi, tu, su, etc.).
- Se o **adjetivo** estiver **posposto** ao substantivo, utilizam-se as formas **tônicas** (mío, tuyo, suyo, etc.).
- Quanto aos **pronomes**, utilizam-se sempre as formas **tônicas** (mío, tuyo, suyo, etc.).

Substantivação dos possessivos

Sustantivación de los Posesivos

los míos - los tuyos - los suyos - Utiliza-se para fazer referência à família.

Saludos a **los tuyos**. (a tu familia)
(Saudações à tua família.)

Los míos te mandan besos. (mi familia)
(Minha família te manda beijos.)



lo mío - lo tuyo - lo suyo - Utiliza-se para fazer referência a habilidades pessoais.

Lo mío es enseñar matemáticas. (mi especialidad)
(Minha especialidade é ensinar matemática.)



¡Vamos, hombres! Cada cual a **lo suyo**. (a sus obligaciones)
(Vamos, homens! Cada um às suas obrigações.)

Sem substantivo (Sin sustantivo)

Em algumas frases a presença do pronome faz com que não seja necessário expressar o substantivo ao qual ele se refere. Veja os exemplos:

Mi casa es más pequeña que **la suya**. (su casa)
(Minha casa é menor que a sua [casa].)

Tus ropas están más limpias que **las mías**. (mis ropas)
(Tuas roupas estão mais limpas que as minhas [roupas].)



Para que não haja dúvida sobre o possuidor, é comum substituir-se as formas **su (s)**, **suyo (a)**, **suyos (as)**, pelas formas **de él**, **de ella**, **de ellos**, **de ellas**, **de usted**, **de ustedes**.

su mochila / **la** mochila **suya** = **la mochila de él** (a mochila dele)



Casos Especiais (Casos Especiales)

Em espanhol, **no** é comum a utilização de possessivos para fazer referência a **partes do corpo** e **roupas**. Nesses casos, utiliza-se os artigos **el**, **la**, **los**, **las**.

¿Vas a salir con **el** pelo mojado?
(Vai sair com o cabelo molhado?)

[¿Vas a salir con **tu** pelo mojado? ¡Incorrecto!]

Llevas una mancha de aceite en **la** camisa.
(Levas uma mancha de azeite em tua camisa.)

[Llevas una mancha de aceite en **tu** camisa. ¡Incorrecto!]



Me duele **la** cabeza.
(Dói-me a cabeça.)




[Me duele **mi** cabeza. ¡Incorrecto!]



Pronomes pessoais

Pronombres personales

São palavras que substituem os substantivos (comuns ou próprios), relacionando-os com as pessoas do discurso.

Pessoas do discurso	Pronome	Substituição na frase
1ª pessoa (falante / emissor da mensagem)	yo	Yo me llamo Beatriz (Eu me chamo Beatriz.) 
2ª pessoa (receptor da mensagem)	tú (informal) usted (formal)	Tú cantas muy bien. (Tu cantas muito bem.) 
3ª pessoa (sobre o que ou sobre quem se fala)	él, ella	Él estudia mucho. (Ele estuda muito.) 

Assim como ocorre no português, os pronomes pessoais podem exercer diferentes funções sintáticas na oração. O quadro abaixo separa os pronomes em dois grupos: os que possuem função de sujeito e os que possuem função de complemento.

	1ª Pessoa		2ª Pessoa		3ª Pessoa	
Funções	Singular	Plural	Singular	Plural	Singular	Plural
Sujeito	yo	nosotros nosotras	tú usted	vosotros vosotras ustedes	él ella ello (neutro)	ellos ellas
Complemento ou objeto	me	nos	te	os	lo la	los las les

Quadro de pronúncias



Espanhol	Português	Pronúncia
yo	eu	ió
tú	tu	tú
él	ele	él
ella	ela	élhá
nosotros (as)	nós	nossótro
vosotros (as)	vós	bossótro
ellos	eles	élhós
ellas	elas	élhás
lo	o	ló
la	a	lá
los	os	lós
las	as	lás
le	lhe (a ele)	lé
le	lhe (a ela)	lé
les	lhes	lés

Pronome pessoal sujeito

Pronombre personal sujeto

São aqueles que funcionam como sujeito da oração e que, portanto, concordam com o verbo. Os verbos em espanhol incluem um morfema de pessoa claramente diferenciado, o qual distingue perfeitamente qual das três pessoas é o sujeito gramatical.

Por essa razão, torna-se pouco necessário o uso do pronome pessoal para indicar um sujeito explícito. Observe os exemplos:

Me despierto temprano todos los días. **(yo)**
(Acordo-me cedo todos os dias.)



Se irrita fácilmente. **(él, ella, usted)**
(Irrita-se facilmente.)



Usted / Ustedes

Os pronomes **usted** e **ustedes** referem-se a 2ª pessoa, porém o verbo que os acompanha é sempre empregado na 3ª pessoa. No português, esses pronomes equivalem às formas de tratamento **senhor (es)**, **senhora (s)**, sendo empregado ao nos dirigirmos a pessoas com as quais não há proximidade, intimidade.

Assim, há uma forte tendência ao aparecimento explícito dos pronomes usted/ustedes para marcar o tratamento formal, principalmente nas frases interrogativas.

¿Han reservado **ustedes** mesa?
(As senhoras reservaram mesa?)



Debe traer **usted** el pasaporte.
(O senhor (a) deve trazer o passaporte.)



Tuteo

Para tratamento informal, usa-se a forma **tú**. Se desejar quebrar a formalidade quando alguém se dirigir a você com *usted*, diga:

¿Por qué no me **tuteas**?
(Por que não me tuteias?)

Ou ainda:

De **tú**, por favor.
(De tu, por favor.)



Voseo

A forma **voseo** é bastante utilizada em países como Argentina, Uruguai, Paraguai e em alguns da América Central. Trata-se de um registro informal, que consiste na substituição do pronome **tú** por **vos**. A forma verbal que o acompanha deriva de **modificações na 2ª pessoa do plural**. Veja:

Cantás muy bien. (tú cantas)

Sos muy cortés. (tú eres)

Tené cuidado. (ten tú)



Observação: para nos dirigirmos formalmente às pessoas, também são utilizadas as seguintes formas de tratamento:

Don / Doña + nome	Don Juan
	Doña Cristina
Señor / Señora / Señorita + sobrenome	Sr. Pérez

	Sra. Álvarez
	Srta. Palacios
Señor / Señora + Don / Doña + nome e sobrenome	Sr. Don Antonio González Sra. Doña Cecilia González
Señorita / Señorito + nome ou sobrenome	Srta. Lucía Srta. Lucía Rodríguez

Pronome pessoal complemento

Pronombre personal complemento

São aqueles que exercem função sintática de objeto direto, objeto indireto ou pronome reflexivo. Aparecem nas seguintes formas:

Átonas: Não precedidas de preposição.

Tônicas: Sempre precedidas de preposição.

FORMAS ÁTONAS: me / te / se / nos / os / se

As formas átonas são empregadas nos seguintes casos:

a) Na conjugação de verbos reflexivos

Esteban **se** lava.
(Esteban lava-se.)



Cálzate los zapatos.
(Calça-te os sapatos.)



Mañana **me** despierto a las diez.
(Acordo-me às dez horas amanhã.)



b) Como complemento direto ou indireto

No **nos** llames tan tarde. (objeto direto)
(Não nos chame tão tarde.)

Me mandaron un regalo. (objeto indireto)
(Mandaram-me um presente.)

c) Como expressão de involuntariedad

Utiliza-se quando a ação não ocorre por intervenção deliberada de um agente, mas acidentalmente. Usa-se **se +** pronome átono **+ verbo** na 3ª pessoa (concordando com o substantivo).

¡Cuidado! ¡El perro **se te** está escapando!
(Cuidado! O cachorro está escapando!)

Se me rompió la taza.
(A xícara quebrou.)



Se nos cayeron los relojes.
(Os relógios caíram.)

FORMAS ÁTONAS: lo / la / los / las

Empregam-se sempre como complemento **direto**, ou seja, substituindo objetos diretos.

1) Llama **un taxi**, por favor.
(Chama um táxi, por favor.)

Llámal**o**, por favor.
(Chama-o, por favor.)



2) Visitaré **a mi familia** en mis vacaciones.
(Visitarei minha família em minhas férias.)

La visitaré en mis vacaciones.
(Eu a visitarei em minhas férias.)



3) ¿Has encontrado **a tus amigos**?
(Encontraste teus amigos?)

No, **los** estoy buscando.
(Não, estou procurando-os.)



Atenção!

Diferentemente do português, em espanhol os **objetos directos** de pessoa ou coisa/animal personificado aparecem precedidos da preposição **a**. Repare nos exemplos dados acima: os objetos diretos precedidos da preposição **a** (segundo e terceiro exemplo) são objetos de pessoa, enquanto que o objeto direto não preposicionado (primeiro exemplo) refere-se à coisa não personificada.

Formas átonas: le / les

Empregam-se sempre como complemento **indireto**, ou seja, substituindo objetos indiretos.

1) ¿Has hablado **con tu hermano**?
(Falou com teu irmão?)

No, **le** he escrito un e-mail.
(Não, escrevi-lhe um e-mail.)



2) Entregaron los premios **para los vencedores**.
(Entregaram os prêmios para os vencedores.)

Les entregaron los premios.
(Entregaram-lhes os prêmios.)

Saiba que...

Um traço marcante na língua espanhola é a repetição dos complementos. Assim, dentro da mesma frase, o complemento pode aparecer duas vezes:

A él le pareció que José tenía razón.
(A ele pareceu-lhe que José tinha razão. *)

El auto lo compré de Gabriel.
(O carro, comprei-o de Gabriel. *)

* Estas construções são inadequadas em língua portuguesa.

Construções valorativas

São aquelas nas quais as formas átonas são utilizadas com verbos e expressões que se referem a sensações, reações físicas e emotivas. Note que, neste caso, o verbo concorda como o *sujeito gramatical* da oração, ou seja, aquele que *provoca* a sensação/reação.

Verbo **Gustar**

A ti te **gusta** la comida japonesa.
sujeito gramatical



A mí me **gustan** las papas fritas.
sujeito gramatical



A nosotros nos **gustan los días de lluvia.**
sujeito gramatical



Outros verbos que formam construções valorativas: *apetecer, doler, encantar, fastidiar, interesar, molestar, preocupar, etc.*

Pronome Neutro LO

O pronome neutro **lo** é empregado como complemento direto quando se refere a um substantivo masculino singular ou a uma frase já mencionada anteriormente.

Yo tengo *dinero*, tú no **lo** tienes.
(Eu tenho dinheiro, tu não o tens.)

Me dijo que no tenía *dinero*, pero no se **lo** crí.
(Disse-me que não tinha dinheiro, mas não acreditei.)



Colocação dos pronomes átonos

Colocación de los pronombres átonos en las oraciones

1) Os pronomes átonos aparecem **proclíticos** (antepostos ao verbo principal) quando estiverem conjugados em qualquer tempo do modo **Indicativo ou Subjuntivo**.

Te llamo.
(Te chamo.)

Nos llamaba.
(Nos chamava.)

Si **lo** llamásemos.
(Se o chamássemos.)

2) Os verbos conjugados no modo **imperativo afirmativo**, **infinitivo** ou **gerúndio** apresentam pronomes átonos **enclíticos** (pospostos ao verbo principal). Note que nesses casos, verbo e pronome unem-se, formando uma única palavra.

Llámal**os**! (Chama-os!)

Voy a llamar**os**. (Vou chamá-los.)

Estoy llamándol**os**. (Estou chamando-os.)

a) No modo imperativo negativo o pronome aparece anteposto ao verbo:

¡No **los** llames!

(Não os chame!)

b) No modo imperativo afirmativo tem-se *metaplasmo* (perda das letras *s* e *d*) das formas verbais que acompanham os pronomes **nos** e **os**:

lavemos + **nos** = lavémon**os** (lavemo-nos)

respetad + **os** = respeta**os** (respeitai-vos)

* na América Espanhola o pronome **os** não é utilizado. Em seu lugar, utiliza-se o pronome de 3ª pessoa:

¡Vestí**os**! = ¡Vístanse! (Vistam-se!)

Ordem de colocação dos pronomes átonos

Orden de colocación de los pronombres átonos

As frases compostas por pronomes átonos com função de **complemento indireto** que se combinam com pronomes com função de **complemento direto** apresentam a seguinte forma:

Complemento Indireto (C. i.) + Complemento Direto (C. d.) + Verbo

(me/te/nos/os)

(lo/la/los/las)

Sé dos chistes nuevos. ¿**Os los** cuento?
(Conheço duas piadas novas. Conto-lhas?*)

Necesitamos tu ordenador. **Nos lo** prestas?
(Precisamos do teu computador. Empresta-no-lo?*)

* Formas pouco usadas no português do Brasil. Saiba mais no [Só Português](#).

Observe que a representação do complemento indireto é realizada através da substituição dos pronomes **le**, **les** pela forma **SE**, a fim de que a cacofonia (repetição de letras que gera som desagradável) seja evitada.

1) **Le** doy **el café** **a José**.
C. d. C. i.

(Dou um café para José.)

SE lo doy.
C. i. C. d.



2) **Les** di **el chocolate** **a José y a María**.
C. d. C. i.

(Dei um chocolate para José e para Maria)

SE lo di.
C. i. C. d.



Formas tônicas

São aquelas que sempre vem precedidas por preposição.

Observe-as no quadro abaixo:

	Singular		Plural
1ª Pessoa	mí	conmigo	nosotros / as
2ª Pessoa	ti	contigo	vosotros / as
3ª Pessoa		sí, consigo	

Estoy segura de que mi novio piensa mucho **en mí**.

(Estou segura de que meu namorado pensa muito em mim.)

A ti te gustan las rosas.

(Você gosta de rosas.)



No pienso irme a vivir **contigo**.
(Não penso em ir morar contigo.)

Vino **con nosotros**.
(Veio conosco.)

a) Ao contrário do que ocorre no português, ao utilizarmos a preposição *entre* empregam-se as formas **yo** e **tú** ao invés de **mí** e **ti**.

Entre **tú** y **yo** no hay nada.
(Entre mim e ti não há nada.)

b) Quando existir outro pronome pessoal além do pronome **yo** na frase, coloca-se este por último.

Él y **yo**.
(Ele e eu.)

Tú y **yo**.
(Tu e eu.)

c) As formas tônicas, usadas como complemento, podem exercer funções de objeto direto ou indireto.

A **él** lo conocimos en Portugal.
Objeto direto
(Conhecêmo-lo em Portugal.)

Le regalamos un lindo coche **a él**.
Objeto indireto
(Compramos-lhe um lindo carro.)



d) Pronomes átonos e tônicos podem aparecer na mesma frase.

A **mí me** gustan las papas.
(Eu gosto de batatas.)

Pronomes relativos - Pronombres relativos

São aqueles que se referem a um termo já mencionado. Acompanhe a seguir os pronomes relativos, seus usos e exemplos.

Que

É o pronome mais utilizado, refere-se a pessoas ou coisas.

El coche **que** quieres es caro.
(O carro **que** quieres é caro.)

El que, los que, la que, las que

São formas muito utilizadas para evitar a repetição de um termo já mencionado. Expressam tom de formalidade.

— ¿Tienes **una falda verde**?
— No, **la que** tengo es roja.

(— Você tem uma saia verde?)
(— Não, a que tenho é vermelha.)



Quien, Quienes

São formas que se referem apenas a pessoas.

La mujer a quien me dirigí era la esposa del presidente.
(A mulher a quem me dirigi era a esposa do presidente.)

* No espanhol, além da forma *quien*, tem-se **quienes** (plural).

Esas mujeres, **quienes** están en el balcón, son muy ricas.
(Essas mulheres, as quais estão na sacada, são muito ricas.)



Cuyo, cuya, cuyos, cuyas

Exprimem ideia de posseção, estabelecendo concordância sempre com aquilo que é *possuído*, nunca com o possuidor.

Ese hombre, **cuyas** *hijas* son todas rubias, es vecino nuestro.
(Esse homem, *cujas filhas são todas loiras, é nosso vizinho.*)

El cual, la cual, los cuales, las cuales, lo cual

São formas que exercem função de pronome substantivo, exprimindo tom de formalidade.

Juan, **el cual** se exilió en España, decidió volver a Argentina.
(Juan, *o qual se exilou na Espanha, decidiu voltar à Argentina.*)



Cuanto, cuanta, cuantos, cuantas

São formas que exercem função de pronome, substantivo ou pronome adjetivo.

Le prestó **cuanto** (dinero) encontró. (pronome)
(Emprestou-lhe *quanto dinheiro encontrou.*)

Advérbios (Adverbios)

Alguns advérbios também funcionam como relativos. Veja os exemplos:

DONDE: El pueblo **donde** yo crecí, es ahora ciudad. (*O povoado em que eu crecí, é agora cidade.*)

COMO: Se portó **como** un hombre. (*Portou-se como um homem.*)

CUANDO: Mi hermano vendrá **cuando** pueda. (*Meu irmão virá quando puder.*)

¡Atención!

Quando o pronome relativo tiver por antecedente uma oração completa, usam-se as formas **lo que** ou **lo cual**.

No comprendo **lo que** hablas.
(*Não compreendo o que você fala.*)

Lloró muchísimo, **lo que/lo cual** me dejó mal.
(*Chorou muitíssimo, o que me deixou mal.*)



Os pronomes relativos podem servir de enlace entre uma oração principal e uma oração subordinada. Assim, as orações introduzidas pelos relativos podem ser *explicativas* ou *especificativas* (equivalem às restritivas no português).

Los chicos, **que estudiaron**, aprobaron el examen. (explicativa)
(As crianças, que estudaram, foram aprovadas no exame.)

Los chicos **que estudiaron** aprobaron el examen. (especificativa)
(As crianças que estudaram foram aprovadas no exame.)

Pronomes indefinidos - Pronombres indefinidos

Os indefinidos são palavras que indicam imprecisão, indeterminação. Eles trazem em si uma noção quantitativa, ainda que esta expresse um número indeterminado de objetos, sentimentos, unidades, grau de intensidade de algo, etc.

Podem ter o valor de pronome, adjetivo ou advérbio. Exemplos:

Comí **mucho**. (advérbio indefinido) (Comi muito.)

Comí **muchas** zanahorias. (adjetivo indefinido) (Comi muitas cenouras.)

Alguien me ha dicho que usted había viajado. (pronome indefinido) (Alguém me disse que você tinha viajado.)



Indefinidos invariáveis

ALGO, NADA, ALGUIEN, NADIE

a) **algo** e **nada** referem-se a coisas, enquanto **alguien** e **nadie** referem-se a pessoas. Veja a utilização como *pronome*:

Algo me parece malo.
(Algo me parece mal.)

Nada le parece bueno.
(Nada lhe parece bom.)

Ha visto **alguien** detrás de la puerta.
(Viu alguém atrás da porta.)

A **nadie** le importa lo que Rocío dice.
(A ninguém importa o que Rocío disse.)

b) **algo** e **nada** funcionan como *advérbio* quando modificam um adjetivo, participio ou advérbio de modo. **Algo** tem sentido de *un poco* e **nada** tem sentido de *muy*:

Me siento **algo** feliz. (advérbio)
(Me sinto um pouco feliz.)

Esta chica no me parece **nada** contenta. (advérbio)
(Esta menina não me parece muito contente.)

c) **algo** e **nada** também funcionam como *substantivo*:

Juanito notaba **un algo** de satisfacción en su mirada. (substantivo)
(Juanito notava um pouco de satisfação no seu olhar.)

No voy a darte **nada** que sea feo. (substantivo)
(Não vou te dar nada que seja feio.)



DEMÁS

a) Precedido de artigo definido plural significa *os(as) outros(as)*:

Aún estamos en la escuela, pero **los demás** ya se fueron.
(Ainda estamos na escola, mas os outros já se foram.)

Éstas son nuestras mejores ropas, **las demás** son de calidad inferior.
(Estas são nossas melhores roupas, as outras são de qualidade inferior.)



b) Precedido de artigo neutro LO designa *coisas*:

Le encanta la película. Todo **lo demás** no es importante para él.
(O filme o encanta. Todo o mais não é importante para ele.)

c) Forma locuções adverbiais (*por demás* = *inútilmente* ou *em demasia*; *por lo demás*):

Está **por demás** que lo invites pues no te dará atención.
(É inútil que o convides, pois não te dará atenção.)

Es **por demás** aburrida.
(É muito entediada.)

Lo invité normalmente a Alejandro, **por lo demás**, no fue conmigo la riña.
(Convidei Alejandro normalmente, afinal de contas, não foi comigo a briga.)

MÁS, MENOS

a) Aparecem como *alguien más*, *nada menos que*, *nadie más*, *alguno más*, *otro más*, etc.

Tienes que añadir **más** leche y **menos** harina.
(Tens que acrescentar mais leite e menos farinha.)



Unas tienen **más** paciencia con los hombres y otras **menos**.
(Umas têm mais paciência com os homens e outras menos.)

¿**Alguien** más lo sabe?
(Alguém mais sabe?)

Escribimos **nada menos** que diez cartas para Ana.
(Escrevemos nada menos que dez cartas para Ana.)



Nadie más se enteró de la materia.
(Ninguém mais se enterou do assunto.)

¿Eres **otro más** que perdió el plazo?
(É mais outro que perdeu o prazo?)

¿Podemos cerrar o vendrá **alguno más**?
(Podemos fechar ou virá mais alguém?)

CADA

É o indefinido distributivo.

a) Cuando precede substantivos numeráveis no singular ou numerais cardinais, funciona como *pronome adjetivo*:

Hay una persona en **cada** esquina.
(Há uma pessoa em cada esquina.)

El panadero pasa **cada** dos días.
(O padeiro passa a cada dois dias.)



b) Aparece em forma elíptica como *pronome substantivo*, indicando unidade quando se refere a valor, peso ou medida:

Treinta pesetas **cada**.
(Trinta pesetas cada.)

c) **Cada cual** e **cada uno** funcionan como pronomes compostos e ambos são *pronomes substantivos*:

Cada cual con sus problemas.
(Cada qual com seus problemas.)

Cada uno debe luchar por sus sueños.
(Cada um deve lutar pelos seus sonhos.)

d) **Cada vez más** e **cada vez menos** são *formas comparativas*:

Trabaja **cada vez más** y recibe **cada vez menos**.
(Trabalha cada vez mais e recebe cada vez menos.)



Pronomes indefinidos (continuação)

Indefinidos variáveis

ALGUNO(A) (OS) (AS), ALGÚN, NINGUNO(A) (OS) (AS), NINGÚN

a) **Alguno** e **ninguno** sofrem apócope - *algún* e *ningún* - quando precedem um substantivo masculino singular:

¿Tienes **algún** dinero para darme? - No tengo dinero **alguno**.
(Tens algum dinheiro para me dar? - Não tenho dinheiro algum.)



Ningún trabajo recibió una nota buena del profesor.
(Nenhum trabalho recebeu uma nota boa do professor.)

¿Estás con **algún** problema? - No, **ninguno**.
(Está com algum problema? - Não, nenhum.)

¿Tienes **alguna** idea de dónde están las chicas? - No, **ninguna**.
(Tens alguma ideia de onde estão as meninas? - Não, nenhuma.)

DEMASIADO, MUCHO, POCO

a) **Demasiado** significa *en demasía* (em demasia, em excesso), que é diferente de **mucho** (grande quantidade):

Tengo **demasiadas** dudas. (adjetivo)
(Tenho muitas dúvidas.)

Hay **demasiada** gente aquí. (adjetivo)
(Tem muita gente aqui.)

No hablé **demasiado**. (advérbio)
(Não falou muito.)

Demasiados se juntaron a Juan. (pronome)
(Muitos se juntaram a Juan.)

Tengo **mucha** hambre. (adjetivo)
(Tenho muita fome.)



Duermo **mucho**. (advérbio)
(Durmo muito.)

Faltaron **muchos**. (pronome)
(Muitos faltaram.)

Es **poco** probable que no venga. (adjetivo)
(É pouco provável que não venha.)

Se rieron **poco**. (advérbio)
(Riram pouco.)

Compré diez panes, pero me entregaron **pocos**. (pronome)
(Comprei dez pães, mas me entregaram poucos.)

OTRO

a) Pode significar *distinto, diferente, unos más* ou *varios más*.

No me gusta esta falda; quiero probar **otra**.
(Não gosto dessa saia; quero provar outra.)

Aquí tiene **otras** tantas películas para elegir.
(Aqui tem outros tantos filmes para escolher.)

b) Forma expressões com a palavra *día*:

Otro día paso por tu trabajo.
(Outro dia passo pelo teu trabalho.)

c) Pode significar *uno más*:

¡**Otro/a**, por favor! (Outro/a, por favor!)

Atenção!

Não se deve usar **artigo indefinido** antes de **otro** em espanhol, como é comum em português. No entanto, é correto usar **artigo definido** antes de **otro/a/os/as**, como também ocorre em português.

VARIOS(AS)

Hay **varios** tipos de mujeres que no me agradan.

a) Embora menos comum, existem as formas singulares **vario/varia** que exercem função de *adjetivo* e significam *inconstante* ou *variado(a)*:

Son personas de humor **vario**.
(São pessoas de humor inconstante.)

Existen libros de ideología **varia**.
(Existem livros de ideologias variadas.)

BASTANTE(S)

Tanto em português como em espanhol, **bastante** significa numeroso, abundante (com o sentido de para mais do que para menos) ou suficiente, que basta, que é necessário.

Estudié **bastante** para aprobar en matemáticas.

O sujeito da frase acima estudou o suficiente para ser aprovado, que não necessariamente tem o mesmo sentido de: Estudei muito para ser aprovado em matemática. Para esta conotação, em espanhol devemos escrever:

Estudié **mucho** para aprobar en matemáticas.

a) Pode ter valor de *advérbio*, com sentido de *muy*:

Mi madre me recibió **bastante** bien.
(Minha mãe me recebeu muito bem.)

b) Pode ter valor de *pronome*:

Bastantes no comparecieron a la clase pasada.
(Muitos não compareceram à aula passada.)

c) Pode significar *lo suficiente*:

Comieron **bastante**.
(Comeram o suficiente, o bastante.)

d) Quando precedido do artigo neutro LO, é *substantivo*.

Ya oímos *lo* **bastante** por hoy.
(Já ouvimos o bastante por hoje.)

CUALQUIERA - CUALESQUIERA

Indicam indiferença.

a) **Cualquiera** sofre apócope (cualquier) quando precede um substantivo singular, tanto masculino como feminino.

Cualquier día de estos paso por tu casa. (adjetivo)
(Qualquer dia desses passo pela tua casa.)

Para un chico, **cualquier** escuela es mejor que estar en la calle. (adjetivo)
(Para um menino, qualquer escola é melhor que estar na rua.)

Éste es un libro **cualquiera**. (adjetivo)
(Este é um livro qualquer.)

b) As expressões **cualquiera que** / **cualesquiera que** pedem verbo no subjuntivo.

Cualquiera que lo *pruebe* me dará razón. (pronome)
(Qualquer um que o prove me dará razão.)

Cualesquiera que *elijan* para mí estará bien. (pronome)
(Quaisquer que elejam para mim estará bem.)

c) Pode ter valor depreciativo quando aparecer depois de um substantivo:

No hablo de una película **cualquiera**.
(Não falo de um filme qualquer.)

Pronomes indefinidos variáveis (continuação)

QUIENQUIERA - QUIENESQUIERA

Correspondem ao **quem quer que** do português. A diferença é que em espanhol há flexão de número.

Quienquiera que venga será muy bien recibido.
(Quem quer que venha será muito bem recebido.)

Quienesquiera que vengan serán muy bien recibidos.
(Quaisquer que venham serão muito bem recebidos.)



CIERTO(S) - CIERTA(S)

a) Só são considerados como indefinidos quando precedem um substantivo:

Hay **ciertos** asuntos que se deben tratar de modo particular.
(Há certos assuntos que se devem tratar de modo particular.)

Pablo toma **ciertas** actitudes en el trabajo que me desagradan muchísimo.
(Pablo toma certas atitudes no trabalho que me desagradam muitíssimo.)

b) Perde a característica de indefinido quando aparece posposto a um substantivo, significando *exacto/adecuado*:

Chica, llegaste en el momento **cierto**.
(Menina, chegaste no momento certo.)

Hay que encontrar la respuesta **cierta** para esta cuestión.
(Temos que encontrar a resposta certa para esta questão.)

TANTO, TAN

a) Usa-se **tanto** antes de substantivos, com valor de *adjetivo*:

Tengo **tanto** miedo de salir de copas por la noche.
(Tenho tanto medo de sair para beber a noite.)

b) Pode ter valor de *advérbio*:

Nunca vi Rocío llorar **tanto**.
(Nunca vi Rocío chorar tanto.)

c) No plural significa *muchos/muchas*:

Te he pedido **tantas** veces la carpeta de documentos.
(Te pedi tantas vezes a pasta de documentos.)



No hay **tantos** intereses detrás de esas negociaciones.
(Não há tantos interesses por detrás dessas negociações.)

d) Pode ter valor *comparativo*:

¿Tengo muchos libros, y tú? - No tengo **tantos**.
(Tenho muitos livros, e tu? - Não tenho tantos.)

e) **Un tanto** significa **un poco, algo, una parte de, cierta cantidad**, e nesses casos perde a noção de indefinido:

Lo veo **un tanto** raro hoy. (*advérbio*)
(O vejo um tanto raramente hoje.)

Tienes que guardar **un tanto** todos los meses para tus gastos de viaje. (substantivo)
(Tens que guardar um pouco todos os meses para teus gastos com viagem.)

f) **Tan** é a forma apocopada de **tanto** e é usada diante de adjetivo singular, com valor de *advérbio*:

Lo siento **tan** alegre.
(O sinto tão alegre.)

MISMO(S), MISMA(S)

a) Vai precedido de artigo quando acompanha um substantivo:

Viven en **la misma** ciudad.
(Vivem/moram na mesma cidade.)

b) Quando vai posposto ao substantivo ou ao advérbio tem sentido enfático. Posposto ao advérbio é invariável e posposto ao substantivo/pronome pessoal é variável em gênero e número.

Nosotros vamos ahora **mismo**.
(Nós vamos agora mesmo.)

Pablo **mismo** lo reprobó.
(Pablo mesmo o reprovou.)

Ellas **mismas** hicieron todo.
(Elas mesmas fizeram tudo.)

c) São usuais as expressões *lo mismo*, *lo mismo que*, *lo mismo de*:

Todas las mañanas es **lo mismo de** siempre: se levanta malhumorado.
(Todas as manhãs é o mesmo de sempre: se levanta mal humorado.)

Hablar con usted es **lo mismo que** no hablar a nadie.
(Falar com você é o mesmo que não falar a ninguém.)

A mí me da **lo mismo**. (com sentido de **A mí me da igual**, que em português significa **Para mim dá na mesma, tanto faz**.)

¡Atención!

Cuidado ao empregar **mismo** em espanhol. Nem sempre ele tem igual significado de **mesmo** do português:

Incluso los hombres se divertieron con la fiesta.
(Até mesmo, inclusive os homens se divertiram com a festa.)

Yo **realmente** no quiero cenar.
(Eu não quero mesmo jantar.)

Me caso el próximo año. - ¡**No me digas!**
(É mesmo?)

UNO

Forma neutra.

a) Quando *pronome pessoal indefinido*, refere-se a pessoa de modo geral:

Uno nunca sabe cuando Alejandro vendrá. (**A gente** nunca sabe quando Alejandro virá. *ou Nunca se sabe* quando Alejandro virá. - *impessoalidade*)

b) Pode ter sentido de *uma pessoa, alguém*:

En la escuela buscan a **uno** que hable español perfectamente.
(Na escola buscam *alguém/uma pessoa* que fale espanhol perfeitamente.)

c) Perde o carácter de indefinido tendo valor de *pronome adjetivo* ou *artigo indefinido*, sofrendo apócope (un):

Un gran partido.
(Uma grande partida.)

Mis hijos son muy distintos: **uno**, los ojos azules, otro, los ojos negros.
(Meus filhos são muito diferentes: *um*, os olhos azuis, *o outro*, os olhos pretos.)

TAL, TALES

a) Indicam que a realidade não é bem conhecida, ou não é importante:

Ha venido aquí un **tal** Profesor Hernandez.
(Veio aqui *um tal* Profesor Hernandez.)

Oí hablar de un **tal** coche que cuesta muy poco. ¡Eso es bueno!
(Ouvi falar de *um tal* carro que custa muito pouco. Isso é bom!)



b) Pode assumir valor *demonstrativo*:

No me encanto por **tales** músicas.
(Não gosto de *tais* músicas.)

c) Introduce frases comparativas ou desempenha papel intensificador:

Tal madre, **tal** hija.
(Tal mãe, tal filha.)

El golpe contra el espejo fue **tal** que se cortó.
(O golpe contra o espelho foi **tal** que se cortou.)



TODO (forma neutra), *TODOS*, *TODA(S)*

a) Indicam totalidade:

Todo me parece muy bien. (**tudo**)
(**Tudo** me parece muito bem.)

Llegaron **todos**.
(**Chegaram todos**.)

Saldré con **todas**.
(**Sairei com todas**.)

b) Podem-se colocar artigos, possessivos e demonstrativos entre os indefinidos todo/a/os/as:

Leí **todo** el libro anoche.
(Li **todo** o livro ontem à noite.)

Tendrás **todo** *mi* respecto.
(Terás **todo** o meu respeito.)

Todas *aquellas* mujeres son guapas.
(**Todas** aquelas mulheres são bonitas.)



c) Quando aparece antes de um substantivo significa *cualquiera*:

Toda persona desea tener un buen empleo.
(**Toda** pessoa deseja ter um bom emprego.)

Pronomes interrogativos e exclamativos

Pronombres interrogativos y exclamativos

São aqueles utilizados para realizar perguntas e exclamações. As interrogações podem aparecer de forma *directa*, encabeçadas pelo interrogativo e com sinais de interrogação, ou de forma *indirecta*, com o pronome interrogativo exercendo função de enlace subordinador.

¿Qué día viene Eduardo?
(Que dia Eduardo vem?)

Me preguntó qué se pasaba.
(Perguntou-me o que estava acontecendo.)

As exclamações expressam aspectos emocionais, tais como: surpresa, admiração, espanto, indignação, alegria, etc. Neste caso, usam-se sinais de exclamação.

¡Qué día lindo!
(Que dia lindo!)



Observe agora o quadro dos pronomes interrogativos e exclamativos:

qué (que)	dónde (onde)
quién / quiénes (quem / quem no plural)	cómo (como)
cuál / cuáles (qual / quais)	cuándo (quando)
cuánto / cuánta / cuántos / cuántas (quanto / quanta / quantos / quantas)	

Note que...

As formas dos pronomes interrogativos e exclamativos coincidem com as dos *pronombres relativos*, com exceção do pronome *cuyo* (com suas variações de gênero e número). Não apenas para diferenciarem-se dos relativos, mas também por serem, realmente, pronunciadas de forma tônica, é que as formas interrogativas e exclamativas aparecem **sempre** acentuadas.

¿Qué compraste? / ¡Qué bonitos ojos tienes!
(O que tu compraste? / Que olhos bonitos tu tens!)



¿**Quién** tiene la llave? / ¡**Quiénes** lo dirían!
(Quem tem a chave? / Quem diria!)

¿**Cuál** de ellas es tu novia? / ¡**Cuál** no fue mi sorpresa!
(Qual delas é a tua noiva? / Qual não foi minha surpresa!)

¿**Cuántos** libros tienes? / ¡**Cuánta** gente!
(Quantos livros tu tens? / Quanta gente!)

¿**Dónde** está tu amigo? / ¡**Dónde** iremos a parar!
(Onde está teu amigo? / Onde vamos parar!)

¿**Cómo** vamos a Madrid? / ¡**Cómo** come tu hijo!
(Como vamos a Madri? Como o teu filho come!)

¿**Cuándo** te casas? / ¡**Cuándo** llegue el día!
(Quando tu te casas? / Quando chegar o dia!)

Verbos

Verbo é a palavra que expressa estados, ações, sensações, sentimentos, fenômenos, mudanças ou processos dos seres e dos acontecimentos.

O verbo apresenta flexão de **número** (singular e plural), **pessoa** (1ª, 2ª e 3ª), **modo** (indicativo, subjuntivo e imperativo, além das formas nominais de infinitivo, gerúndio e particípio) e **tempo** (presente, pretérito e futuro).

Assim como no português, no espanhol há três conjugações verbais, que se definem pelas terminações dos verbos no infinitivo AR, ER, IR:

Conjugação	Terminação	Exemplos
1ª	AR	hablar-cantar-bailar
2ª	ER	comer-vender-temer
3ª	IR	vivir-partir-escribir

Classificação dos verbos (Classificación de los verbos)

Regulares

Dizemos que um verbo é regular quando seu radical é invariável e suas terminações obedecem os modelos da conjugação a que ele pertence, em todos os tempos, pessoas e modos.



1ª conjugação	2ª conjugação	3ª conjugação
Presente del indicativo	Pretérito indefinido del indicativo	Futuro simple del indicativo
1ª pessoa do plural	1ª pessoa do singular	3ª pessoa do plural
habl amos	com í	viv irán
cant amos	vend í	part irán
bail amos	tem í	escrib irán

Observe que todos os verbos que pertencem à mesma conjugação, quando conjugados no mesmo tempo verbal e na mesma pessoa, mantêm as suas raízes e também as terminações, e por isso são ditos *regulares*.

Irregulares

Dizemos que um verbo é irregular quando em alguma(s) de suas formas ocorrem alterações no radical ou na terminação ou em ambos.

Irregularidades no radical	Irregularidades na terminação	Irregularidades no radical e na terminação
cont ar	and ar	ser
cuent o (pres. indicativo)	and uve (pret. indefinido)	fuera (pret. imperf. subjuntivo)
ped ir	manten er	ir
pid ieron (pret. indicativo)	mant uvo (pret. indefinido)	vaya (pret. subjuntivo)

Defectivos

Denominam-se defectivos ou *incompletos* os verbos que não se conjugam em todos os tempos e pessoas devido a significado, estrutura, ausência de sujeito, etc. Alguns deles empregam-se somente no infinitivo, no particípio passado ou na 3ª pessoa.

São verbos defectivos: **soler** (costumar), **atañer** (incumbir, corresponder), **yacer** (jazer), **placer** (aprazer), **acontecer**, **balbucir** (balbuciar), **preterir**, **concernir**, etc. Aqueles que expressam fenômenos da natureza: **nevar**, **llover**, **tronar** (trovejar), **amanecer**, **anohecer**, etc.

Reflexivos

Os verbos reflexivos são aqueles que expressam uma ação praticada e recebida pelo sujeito. Conjugam-se com os pronomes reflexivos **me**, **te**, **se**, **nos**, **os**, **se** e no infinitivo aparecem sempre acompanhados do pronome **se**, constituindo uma só palavra (lastimarse, vestirse, etc.).

Juanito **se lamenta**.

Muitos verbos que se conjugam na forma reflexiva podem também ser conjugados como não reflexivos, ou seja, apresentar um complemento direto ou uma construção intransitiva. Esses verbos podem ter o mesmo significado ou não, quando conjugados numa ou noutra forma.

Acordar / acordarse

Los gerentes *acordaron* que la huelga sería interrumpida.
(Os gerentes concordaram que a greve seria interrompida.)

* *acordar* - não reflexivo: significa fazer, chegar a um acordo, concordar.

No *me acuerdo* de haberlo invitado.
(Não me lembro de tê-lo convidado.)

* *acordarse* - reflexivo: significa lembrar-se, recordar-se.

Classificação dos verbos (continuação)

Auxiliares

São verbos que perdem total ou parcialmente seu significado próprio ao formar tempos compostos, voz passiva e locuções verbais.

Os **tempos compostos** formam-se com o **verbo auxiliar conjugado + particípio do verbo principal**. O verbo auxiliar determina o tempo em que a ação do verbo principal ocorre. Em espanhol, somente o verbo **haber** serve como auxiliar na conjugação de tempos compostos.

He **hecho** todo el trabajo sola.
(Fiz todo o trabalho sozinha.)

Na **voz passiva** o verbo **ser** mostra seu caráter auxiliar.

Los chicos **fuleron raptados** anoche.
(Os meninos foram raptados ontem à noite.)



As **locuções verbais** são muito comuns na língua espanhola e formam-se com um **verbo auxiliar conjugado**, seguido de um **infinitivo**, **gerúndio** ou **particípio passado**.

Están llorando ahora.
(Estão chorando agora.)

Modos verbais

Modo é a forma de enunciar a ação, o estado, o sentimento, etc. Assim como no português, no espanhol existem três modos verbais: *indicativo*, *subjuntivo* e *imperativo*.

Indicativo

Expressa ações reais, concretas, objetivas e efetivas.

Trabajo en esta oficina.
(Trabalho neste escritório.)

He visto tu hermano.
(Vi teu irmão.)

Me **compré** una falda roja.
(Comprei uma saia vermelha.)

Subjuntivo

Expressa ações possíveis de desejo, de dúvida, de suposição, ou seja, ações não concretas ou não reais.

Ojalá **venga** el panadero.
(Talvez o padeiro venha.)



Que **pasen** tus dolores.
(Que **passem** tuas dores.)

Imperativo

Expressa ordem, desejo, conselho.

Abrígate pues hace frío. (Abriga-te pois faz frio.)

Comparezcan todos a la clase. (Compareçam todos à aula.)

Formas nominais (Formas no personales)

Além dos modos pessoais, existem as **formas no personales** dos verbos, assim denominadas porque nas suas flexões não apresentam desinências de número nem de pessoa.

Infinitivo

Expressa o significado do verbo e assume na oração a função de *substantivo verbal*.

Estudiar es **construir**. (Estudar é construir.)



El **saber** no ocupa lugar. (O saber não ocupa lugar.)

Gerúndio

É o *advérbio verbal* e se caracteriza por expressar sempre ação anterior ou simultânea (durativa) à do verbo principal, nunca posterior à deste.

Salió **llorando**. (Saiu chorando.)

Ayer salieron **cantando** por la calle. (Ontem saíram cantando pela rua.)

Particípio

Junto com o auxiliar **haber** forma os tempos compostos das conjunções. Funciona também como *adjetivo* em orações predicativas ou quando modifica um substantivo, tendo assim valor de *adjetivo verbal*.

Hemos **bailado** en la fiesta. (tempo composto) (Dançamos na festa.)

Estoy **embarazada**. (adjetivo) (Estou grávida.)



Conjugação dos verbos (Conjugación de los verbos)

Os tempos (Los tiempos)

O tempo do verbo indica o momento em que se realiza a ação: presente, pretérito ou futuro. Em espanhol, os tempos verbais classificam-se em:

simples: formados unicamente pelo verbo principal.

compuestos: formados pelo verbo auxiliar haber e o particípio do verbo principal.

perfectos: ressaltam a delimitação temporal. O termo perfecto tem o sentido de completo, acabado.

imperfectos: indicam a continuidade da ação.

Modo indicativo

Tempo simples

PRESENTE

Indica um fato atual, contínuo ou permanente.

Exemplo: Yo **hablo**. (agora, sempre)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl o	tem o	part o
Tú	habl as	tem es	part es
Él / usted	habl a	tem e	part e
Nosotros	habl amos	tem emos	part imos
Vosotros	habl áis	tem éis	part ís
Ellos / ustedes	habl an	tem en	part en

Irregulares:

O - UE	E - IE	C - ZC	acrescenta G
Acordar	Pensar	Conocer	Tener
acuerdo	pienso	conozco	tengo
acuerdas	piensas	conoces	tienes
acuerda	piensa	conoce	tiene
acordamos	pensamos	conocemos	tenemos
acordáis	pensáis	conocéis	tenéis
acuerdan	piensan	conocen	tienen
* concordar, almorzar, colar, contar, encontrar, recordar, llover, mover, dormir, etc.	* acertar, cerrar, comenzar, empezar, despertar, negar, sentar, entender, encender, etc.	* nacer, reconocer, deducir, producir, traducir, etc.	* salir, poner, caer, decir, hacer, oír, traer, valer, venir, etc.

Cuidado!

* A 1ª e a 2ª pessoa do plural **não** são afetadas pelas irregularidades UE e IE.

* As irregularidades ZC e G ocorrem **apenas na 1ª pessoa do singular**.

* essas irregularidades também aparecem no Modo Subjuntivo.



PRETÉRITO IMPERFECTO

Indica uma ação habitual ocorrida no passado, mas que pode perdurar até o presente. Exemplos:

Él **cantaba** cuando era chico. (Ele cantava quando era menino.)

Él **cantaba** y sigue cantando. (Ele cantava e segue/continua cantando.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl aba	tem ía	part ía
Tú	habl abas	tem ías	part ías
Él / usted	habl aba	tem ía	part ía
Nosotros	habl ábamos	tem íamos	part íamos
Vosotros	habl abais	tem íais	part íais
Ellos / ustedes	habl aban	tem ían	part ían

PRETÉRITO INDEFINIDO (Pretérito Perfecto Simple)

Indica um fato passado, concluído, que não guarda nenhuma relação com o presente.

Exemplo: **Llegué** a casa de Rosa a las diez de la noche. (Cheguei a casa de Rosa às dez da noite.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl é	tem í	part í
Tú	habl aste	tem iste	part iste
Él / usted	habl ó	tem ió	part ió
Nosotros	habl amos	tem imos	part imos
Vosotros	habl asteis	tem isteis	part isteis
Ellos / ustedes	habl aron	tem ieron	part ieron

FUTURO IMPERFECTO

Indica uma ação que ocorrerá depois do momento atual.

Exemplo: Ellos **vendrán**. (Eles virão.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl aré	tem eré	part iré
Tú	habl arás	tem erás	part irás
Él / usted	habl ará	tem erá	part irá
Nosotros	habl aremos	tem eremos	part iremos
Vosotros	habl aréis	tem eréis	part iréis
Ellos / ustedes	habl arán	tem erán	part irán

Irregulares!

Tener	Tiramos as terminações (ER, IR) e acrescentamos...
Poner	
Valer	
Salir	
Venir	
Saber	Tiramos as terminações (ER) e acrescentamos...
Caber	
Haber	
Poder	
Querer	

CONDICIONAL IMPERFECTO (Potencial)

Expressa feitos prováveis que se referem a uma ação futura possível.

Exemplo: Yo **partiría** se me llamaran. (llamasen) (Eu partiria se me chamassem.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl aría	tem ería	part iría
Tú	habl arías	tem erías	part irías
Él / usted	habl aría	tem ería	part iría
Nosotros	habl aríamos	tem eríamos	part iríamos
Vosotros	habl aríais	tem eríais	part iríais
Ellos / ustedes	habl arían	tem erían	part irían



Conjugação dos verbos (continuação)

Tempo composto

PRETÉRITO PERFECTO

Ação iniciada no passado e que perdura até o presente, ou seja, quando o espaço de tempo expresso na frase ainda não está acabado.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Presente do Indicativo** + o **Particípio do verbo principal**.

Exemplo: Este año casi no **he viajado**. (o ano não acabou) (Este ano quase não viajei.)



	Hablar	Temer	Partir
Yo	he hablado	he temido	he partido
Tú			

Él / usted	has hablado	has temido	has partido
Nosotros	ha hablado	ha temido	ha partido
Vosotros	hemos hablado	hemos temido	hemos partido
Ellos / ustedes	habéis hablado	habéis temido	habéis partido
	han hablado	han temido	han partido

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

Indica uma ação passada e terminada, anterior a outra, também passada.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Pretérito Imperfeito** + o **Particípio do verbo principal**.

Exemplo: **Había salido** con ellos. (Havia/tinha saído com eles.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	había hablado	había temido	había partido
Tú	habías hablado	habías temido	habías partido
Él / usted	había hablado	había temido	había partido
Nosotros	habíamos hablado	habíamos temido	habíamos partido
Vosotros	habíais hablado	habíais temido	habíais partido
Ellos / ustedes	habían hablado	habían temido	habían partido

FUTURO PERFECTO

Indica um fato futuro, acabado, anterior a outro, também futuro.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Futuro** + o **Particípio do verbo principal**.

Exemplo: Para cuando nos mudemos ya **habrán terminado** las obras. (Quando nos mudarmos já terão terminado as obras.)



	Hablar	Temer	Partir
Yo	habré hablado	habré temido	habré partido
Tú			

Él / usted	habrás hablado	habrás temido	habrás partido
Nosotros	habrá hablado	habrá temido	habrá partido
Vosotros	habremos hablado	habremos temido	habremos partido
Ellos / ustedes	habréis hablado	habréis temido	habréis partido
	habrán hablado	habrán temido	habrán partido

CONDICIONAL COMPUESTO

Indica uma ação anterior a outra, relacionadas ambas ao passado.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Condicional** + o **Particípio do verbo principal**.

Exemplo: **Habría ido** si me **hubieran invitado**. (Haveria ido se me houvessem convidado.)

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habría hablado	habría temido	habrían partido
Tú	habrías hablado	habrías temido	habrías partido
Él / usted	habría hablado	habría temido	habría partido
Nosotros	habríamos hablado	habríamos temido	habríamos partido
Vosotros	habríais hablado	habríais temido	habríais partido
Ellos / ustedes	habrían hablado	habrían temido	habrían partido



¡Atención!

Pretérito indefinido simple X Pretérito perfecto compuesto

Yo amé. (Eu amei.)

Yo he amado. (Eu amei.)

Se ao traduzirmos as frases acima encontramos a mesma tradução, qual seria então a real diferença entre esses dois pretéritos?

O **pretérito indefinido simple** indica uma ação passada e *acabada*, euquando o **pretérito perfecto compuesto** indica uma ação passada que *guarda relação com o tempo atual*. Sendo assim...

Yo amé. (Eu amei e não amo mais.)

Yo he amado. (Eu amei e ainda amo.)

Conjugação dos verbos (continuação)

Modo Subjuntivo

Tempo simples

PRESENTE

Indica um fato ainda não realizado, que poderá ou não se realizar. Também expressa desejo.

Exemplo: *Que yo ame.* (Que eu ame, tomara que eu ame.)

Dica: para facilitar, acrescente sempre **QUE** antes do pronome ou da conjugação.

	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl e	tem a	part a
Tú	habl es	tem as	part as
Él / usted	habl e	tem a	part a
Nosotros	habl emos	tem amos	part amos
Vosotros	habl éis	tem áis	part áis
Ellos / ustedes	habl en	tem an	part an

* as irregularidades no presente do modo subjuntivo são as mesmas já apresentadas no presente do modo indicativo.

PRETÉRITO IMPERFECTO

Indica uma ação hipotética, que pode ou não ocorrer. Exemplo:

Si **quisiera** acompañarte hasta Madrid, viajaría. (Se quisesse te acompanhar até Madrid, viajaria.)

1ª forma	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl ara	tem iera	part iera
Tú			

Él / usted	habl aras	tem ieras	part ieras
Nosotros	habl ara	tem iera	part iera
Vosotros	habl áramos	tem iéramos	part iéramos
Ellos / ustedes	habl arais	tem ierais	part ierais
	habl aran	tem ieran	part ieran
2ª forma	Hablar	Temer	Partir
Yo	habl ase	tem iese	part iese
Tú	habl ases	tem ieses	part ieses
Él / usted	habl ase	tem iese	part iese
Nosotros	habl ásemos	tem iésemos	part iésemos
Vosotros	habl aseis	tem ieseis	part ieseis
Ellos / ustedes	habl asen	tem iesen	part iesen

Tempo composto
PRETÉRITO PERFECTO

Indica um fato duvidoso, hipotético, que pode ter se realizado no passado.
Desejo de que algo já tenha ocorrido.

Se conjuga o verbo **HABER** no **Presente do Subjuntivo** + o **Particípio do verbo principal**. Exemplos:

Que tú **hayas esperado** bastante. (Que tu tenhas esperado bastante.)

Espero que ellos **hayan llegado** temprano. (Espero que eles tenham chegado cedo.)



	Hablar	Temer	Partir
Yo	haya hablado	haya temido	haya partido
Tú	hayas hablado	hayas temido	hayas partido
Él / usted	haya hablado	haya temido	haya partido
Nosotros	hayamos hablado	hayamos temido	hayamos partido
Vosotros	hayamos hablado	hayamos temido	hayamos partido

Ellos / ustedes	hayáis hablado	hayáis temido	hayáis partido
	hayan hablado	hayan temido	hayan partido

PRETÉRITO PLUSCUAMPERFECTO

Se refere a um passado que não se realizou.

Exemplo: Si **hubiera tenido** tiempo habría salido. (Se houvesse tido tempo haveria saído.)

1ª forma	Hablar	Temer	Partir
Yo	hubiera hablado	hubiera temido	hubiera partido
Tú	hubieras hablado	hubieras temido	hubieras partido
Él / usted	hubiera hablado	hubiera temido	hubiera partido
Nosotros	hubiéramos hablado	hubiéramos temido	hubiéramos partido
Vosotros	hubierais hablado	hubierais temido	hubierais partido
Ellos / ustedes	hubieran hablado	hubieran temido	hubieran partido
2ª forma	Hablar	Temer	Partir
Yo	hubiese hablado	hubiese temido	hubiese partido
Tú	hubieses hablado	hubieses temido	hubieses partido
Él / usted	hubiese hablado	hubiese temido	hubiese partido
Nosotros	hubiésemos hablado	hubiésemos temido	hubiésemos partido
Vosotros	hubieseis hablado	hubieseis temido	hubieseis partido
Ellos / ustedes	hubiesen hablado	hubiesen temido	hubiesen partido



Conjugação dos verbos (continuação)

Modo imperativo


Indica ordem. O modo imperativo só tem duas formas próprias: a **segunda pessoa do singular** e a **segunda pessoa do plural**, em afirmativo.

As outras pessoas (em afirmativo ou em negativo) se conjugam no presente do subjuntivo.

Afirmativo	Hablar	Temer	Partir
Tú	habl a	tem e	part e
Él / usted	habl e	tem a	part a
Nosotros	habl emos	tem amos	part amos
Vosotros	habl ad	tem ed	part id
Ellos / ustedes	habl en	tem an	part an
Negativo	Hablar	Temer	Partir
Tú	habl es	tem as	part as
Él / usted	habl e	tem a	part a
Nosotros	habl emos	tem amos	part amos
Vosotros	habl éis	tem áis	part áis
Ellos / ustedes	habl en	tem an	part an



¡Atención!

	2ª singular	2ª plural
Decir	Di	Decid
Hacer	Haz	Haced
Ir	Ve	Id
Poner	Pon	Poned
Salir	Sal	Salid
Ser	Sé	Sed
Tener	Ten	Tened
Venir	Ven	Venid

Exemplo:

Tú	¡ Di la verdad!	¡ <i>No digas</i> la verdad!
Él / usted	¡ Diga la verdad!	¡ <i>No diga</i> la verdad!
Nosotros	¡ Digamos la verdad!	¡ <i>No digamos</i> la verdad!
Vosotros	¡ Decid la verdad!	¡ <i>No digáis</i> la verdad!
Ellos / ustedes	¡ Digan la verdad!	¡ <i>No digan</i> la verdad!

Orações (Oraciones)

Oração é uma frase estruturada em torno de um *verbo*. Podemos dizer que toda oração é uma frase, embora nem toda frase seja uma oração, pois, genericamente, a frase é um grupo de palavras conexo e dotado de sentido que não exige verbo para expressar uma ideia.

Frase: Una gran película.

Oração: Quiero que veas una gran película de Almodóvar.



Partes da oração (Partes de la oración)

Sujeito: é a pessoa ou coisa sobre a qual enunciamos algo.

Predicado: é o que se diz a respeito do sujeito.

Mi compañera de clase se equivocó con las notas de las pruebas.

sujeito

predicado

(Minha colega de aula se equivocou com as notas das provas.)

Tipos de orações (Tipos de oraciones)

Oração simples: possui apenas um verbo conjugado e forma uma unidade sintática que é independente do resto do discurso; ela por si só tem sentido completo.

Llovió por la mañana.

(Choveu pela manhã.)



La casa de mis amigos **está** a la venta.
(A casa de meus amigos **está** à venda.)

Oração composta: possui dois ou mais verbos conjugados.

Aunque te **parezca** exquisita, no **tengo** hambre para **comer** la pasta.
(Embora te **pareça** deliciosa, não **tenho** fome para **comer** a massa.)

Se **encuentro** la falda, te la **compro**.
(Se **encontro** a saia, **compro-a** para ti.)

Classificação das orações (Classificación de las oraciones)

As orações compostas classificam-se em *coordenadas* e *subordinadas*:

Orações coordenadas (coordinadas): são orações independentes que se coordenam entre si em uma sequência, onde cada uma delas tem significado integral.

Las chicas comieron bien y se divertieron mucho.
(As meninas comeram bem e se divertiram muito.)



Orações Subordinadas (subordinadas): são orações que dependem de outra para ter significado, pois por si só não têm sentido completo.

Los empleados anunciaron el fin de la huelga.
(Os empregados anunciaram o fim da greve.)

Orações coordenadas (Oraciones coordinadas)

Elas podem ser de dois tipos: assindéticas e sindéticas.

As **oraciones coordinadas asindéticas** são aquelas que não estão unidas por conjunções coordenadas, mas por **sinais de pontuação**.

Estoy aburrida, no hago nada desde ayer.
(Estou entediada, não **faço** nada desde ontem.)



Observe que a oração é *independente* e aparece unida por **vírgula**, formando um período composto.

As **oraciones coordinadas sindéticas** são aquelas que aparecem unidas umas às outras por **conjunções coordinadas**.

Tú estudiaba **y** yo hacía la cena.
(Tu estudava e eu fazia o jantar.)

Observe que aqui a oração também é *independente* e aparece unida pela conjunção **y**.

Orações coordinadas sindéticas (Oraciones coordinadas sindéticas)

Conjunções coordinadas

Copulativas	Estabelecem relação de adição entre dois termos ou duas orações.	y (e) - orações afirmativas ni - orações negativas
Distributivas	Estabelecem relação de alternância ou exclusão entre dois termos ou duas orações.	bien... bien, unos... otros, sea... sea, ya... ya, éste... aquél, tal... tal
Disyuntivas	Estabelecem relação de contradição entre termos ou orações.	o (u)
Adversativas	Estabelecem relação de oposição entre termos ou orações.	mas, pero, aunque, sino, sin embargo, no obstante, con todo, antes bien, salvo que, fuera de

Despertamos muy temprano **y** salimos juntas a la playa.
(Acordamos muito cedo e saímos juntas para a praia.)

Pablo **ni** duerme, **ni** estudia.
(Pablo nem dorme, nem estuda.)

Unos parten, **otros** llegan.
(Uns partem, outros chegam.)

Sea tú, **sea** yo, tenemos que buscarlos hoy.
(Seja tu, seja eu, temos que buscá-los hoje.)

O cenas con tu madre **o** no saldrás por la noche.
(Ou jantas com tua mãe ou não sairás à noite.)

Aunque te parezca fácil, estudiar matemáticas para mi es muy complejo.
(Embora/mesmo que te pareça fácil, estudar matemática para mim é muito complexo.)

Me gustaría ir a la playa **pero** no tengo bikini.
(Gostaria de ir à praia, mas não tenho biquíni.)

No pienso que deberías estudiar demasiado, **sin embargo** tú lo debes hacer por lo menos una vez.
(Não penso que deverias estudar muito, no entanto tu deves fazê-lo pelo menos uma vez.)

Orações (continuação)

Orações subordinadas (Oraciones subordinadas)

A partir de agora veremos períodos em que aparecem uma *oração principal* e uma ou mais *orações subordinadas* a ela. Elas podem ser: **substantivas**, **adjetivas** ou **adverbiais**.

Oração subordinada substantiva

Diz-se daquela que exerce, dentro do período, a função de um **substantivo** que pode exercer a função de sujeito, objeto direto, objeto indireto e complemento com preposição de um substantivo ou adjetivo. Normalmente as orações subordinadas substantivas são introduzidas pela *conjunção subordinada* **que**.

Oraciones sujeto: a oração subordinada funciona como sujeito da oração principal.

Eso de que salgas sola para la fiesta me tiene muy preocupado.
(Isso de que saias sozinha para a festa me deixa muito preocupado.)

Es importante **que te sirvas de argumentos**.
(É importante que te sirvas de argumentos.)

Oraciones complementarias directas: a oração subordinada funciona como objeto direto da oração principal.

No creo **que lleguen hoy**.
(Não creio que cheguem hoje.)

Necesito **que me traigan más harina**.
(Necessito que me tragam mais farinha.)



Oraciones complementarias sustantivas o adjetivas: a oração subordinada funciona como complemento com preposição de um substantivo ou de um adjetivo.

Tiene la *suerte* **de que es muy saludable**, así que saldrá del hospital pronto.
(Tem a sorte **de que** é muito saudável, assim **que** sairá logo do hospital.)



Estoy muy *nerviosa* **con lo que ha hecho con José**.
(Estou muito nervosa **com o que** você fez com José.)

Oração subordinada adjetiva

São aquelas que **complementam um substantivo** da oração principal. Essas orações vão sempre introduzidas por um *relativo*: **que, quien, cual, cuyo**, etc.

La mujer **que acaba de salir** es amiga de mi hermana.
(A mulher **que** acaba de sair é amiga da minha irmã.)

Oraciones adjetivas especificativas: são aquelas que determinam o antecedente.

Todos los alumnos **que encontramos anoche** son futuros informáticos.
(Todos os alunos **que** encontramos ontem à noite são futuros informáticos.)

Oraciones adjetivas explicativas: são aquelas que expressam uma qualidade ou circunstância do antecedente.

Os alumnos, **que encontramos anoche**, son futuros informáticos.
(Os alunos, **que** encontramos ontem à noite, são futuros informáticos.)

* Observe que a oração adjetiva explicativa aparece separada do antecedente por vírgulas.

(sta o entendesse perfeitamente.)

Subordinadas circunstanciales consecutivas: expressam a consequência do que está exposto na oração principal. São introduzidas pelas conjunções ou locuções consecutivas: **luego, pues, por consiguiente, por tanto, por lo tanto, por esto, así que, así pues**, etc.

Pienso, **luego** existo.
(Penso, logo existo.)



Subordinadas circunstanciales concesivas: expressam uma objeção ou dificuldade para que se cumpra o que se declara na oração principal. São introduzidas pelas conjunções ou locuções concessivas: **aunque, aun, si bien, aun cuando, como, siquiera, ya que, a pesar de que, bien que, mal que**, etc.

Aunque no teníamos ganas, fuimos viajar en moto.
(Embora não tivéssemos vontade, fomos viajar de moto.)



Vozes verbais

Vozes verbais (Las voces del verbo)

A voz do verbo indica se o sujeito pratica a ação (voz ativa) ou se ele recebe a ação (voz passiva).

Voz ativa

Juan **cruzó** la calle corriendo.
(Juan cruzou a rua correndo.)

Aqui, o sujeito **Juan** *pratica* a ação de **cruzar**. Neste caso, dizemos que é um sujeito **ativo**.

Voz passiva

Esta casa **ha sido proyectada** por un arquitecto.
(Esta casa foi projetada por um arquiteto.)

Aqui, o sujeito "Esta casa" *recebe* a ação de **haber sido proyectada**. Neste caso, dizemos que o sujeito é **paciente, passivo**.

Formação da voz passiva

verbo auxiliar *ser* + particípio do verbo principal + *por* + agente

Los alumnos fueron detenidos por la profesora.
(Os alunos foram detidos pela professora.)

La escuela ha sido destruida por un incendio.
(A escola foi destruída por um incêndio.)



partícula *se* + verbo transitivo na 3ª pessoa do singular/plural

Se alquilan apartamentos.
(Alugam-se apartamentos.)

Em espanhol normalmente a voz passiva *se* forma com verbos transitivos diretos, ou seja, que admitem um complemento (objeto direto):

Voz ativa:

Las mujeres alimentaron los hijos pequeños.
(As mulheres alimentaram os filhos pequenos.)

Voz passiva:

Los hijos pequeños fueron alimentados por las mujeres.
(Os filhos pequenos foram alimentados pelas mulheres.)

Repare que o *sujeito* **Las mujeres**, da voz ativa, torna-se *agente* na voz passiva; o *objeto direto* **los hijos pequeños**, da voz ativa, torna-se *paciente* na voz passiva.



Atenção!

Salimos muy temprano para el viaje.
Ando por la calle Florida todas las tardes.

Repare que em nenhuma das frases acima é possível formar voz passiva, pois os verbos destacados são intransitivos.

Tipos de voz passiva (Tipos de voz pasiva)

Pasiva refleja

Forma-se com se + verbo transitivo + sujeito paciente.

Se espera el médico. (passiva refleja)
(Espera-se o médico.)

El médico es esperado. (passiva com verbo SER)
(O médico é esperado.)



Se vendió la tienda de la esquina. (passiva refleja)
(Vendeu-se a loja da esquina.)

La tienda de la esquina fue vendida. (passiva com verbo SER)
(A loja da esquina foi vendida.)

Pasiva impersonal

A voz *pasiva impersonal* não admite a construção em passiva com SER e aceita preposição ou advérbio. Não possui um sujeito gramatical, nem explícito, nem implícito e acompanha sempre um verbo na 3ª pessoa do singular. Forma-se com se + verbo transitivo + sujeito paciente indeterminado/coletivo.

Se alquilan pisos amplios.
(Alugam-se apartamentos amplos.)

Se llama a los expertos.
(Chama-se aos especialistas.)

Se disfruta mucho ahí.
(Disfruta-se muito aí.)

Transformação de ativa em passiva (Transformación de activa en pasiva)

Pasiva no impersonal

Voz ativa:

El hombre compró las entradas para el cine.
(O homem comprou as entradas para o cinema.)

Voz passiva:

Las entradas para el cine fueron compradas por el hombre.
(As entradas para o cinema foram compradas pelo homem.)

1. O sujeito da voz ativa torna-se sujeito agente da voz passiva.
2. O verbo da voz ativa **compró** passa para a forma passiva **fueron compradas** e concorda com o novo sujeito paciente (o verbo *ser* na passiva aparece conjugado no mesmo tempo do verbo principal da ativa).
3. O particípio também concorda em gênero e número com o sujeito paciente.
4. Quando houver objeto direto ativo, ele se transforma em sujeito paciente.

Pasiva impersonal

Voz ativa:

Inaugurarán la tienda el mes de febrero.
(Inauguração a loja no mês de fevereiro.)

Voz passiva:

La tienda será inaugurada el mes de febrero.
(A loja será inaugurada no mês de fevereiro.)



1. O verbo na forma ativa passa para a forma passiva e concorda com o novo sujeito.
2. O objeto direto transforma-se em sujeito.
3. Os demais complementos não sofrem alteração.

Voz ativa:

Abrirán la tienda el mes de febrero.
(Abrirão a loja no mês de fevereiro.)

Voz passiva:

Se abrirá la tienda el mes de febrero.
(A loja será aberta no mês de fevereiro.)

1. O verbo permanece na forma ativa e concorda com o novo sujeito.
2. Coloca-se a partícula **se** diante do verbo.
3. O complemento direto passa a ser sujeito.



Concordância verbal (Concordancia verbal)

Concordância é a combinação entre os elementos de uma frase, de acordo com suas flexões.

Existe o **complemento nominal** (o artigo ou o adjetivo concorda com o substantivo, em gênero e número) e o **complemento verbal** (o verbo concorda com o sujeito em número e pessoa).

Regras gerais da concordância verbal

1. Quando o sujeito é simples, o verbo concorda com ele em número e pessoa.

El hombre **trabaja** mucho.
(O homem trabalha muito.)

Salieron de mi oficina **los compañeros** de José.
(Saíram do meu escritório os colegas de José.)

Mercedes y Alejandro **cantaban** los tangos de Carlos Gardel.
(Mercedes e Alejandro cantavam os tangos de Carlos Gardel.)



2. Quando o sujeito é composto, o verbo fica no plural.

Brincaron juntos tu perro y mi gato.
(Pularam juntos teu cão e meu gato.)



* tu perro y mi gato = ellos = 3ª pessoa do plural.

Carmen y yo tenemos muchas cosas en común.
(Carmen e eu temos muitas coisas em comum.)

* Carmen y yo = nosotras = 1ª pessoa do plural.

Mi abuelo y tú seréis buenos compañeros.
(Meu avô e tu sereis bons colegas.)

* Mi abuelo y tú = vosotros = 2ª pessoa do plural.

3. Quando o sujeito é um substantivo coletivo e está no singular, o verbo normalmente concorda com ele em número.

Una muchedumbre vino al congreso.
(Uma multidão veio ao congresso.)

4. Quando o coletivo vier determinado por um complemento no plural que indica as pessoas ou coisas nele incluídas, é comum o verbo aparecer no plural. No entanto, estará correto se estas mesmas frases aparecerem no singular.

Vinieron a la reunión solamente una docena de empleados.
(Vieram à reunião somente uma dezena de empregados/funcionários.)

Solamente una docena de empleados vino a la reunión.
(Somente uma dezena de empregados/funcionários veio à reunião.)



5. O verbo SER normalmente concorda com o predicativo e não com o sujeito, embora esta última também seja correta.

Mi sueldo **es** 300 dólares.
(Meu salário é 300 dólares.)

Mi sueldo **son** 300 dólares.
(Meu salário são 300 dólares.)



Locuções verbais (Perífrasis verbales)

As **perífrasis verbales** consistem no emprego de um verbo auxiliar conjugado seguido de um verbo no infinitivo, gerúndio ou particípio.

Introduzem no verbo modificações de ordem semântica, mas não alteram seu aspecto funcional.

Funcionam como se fossem um só verbo com conjugação completa em todos os tempos, modos, pessoas e que possui sujeito e complementos.

tener que comer - expressa a obrigação de comer

estar comiendo - indica a continuidade do ato de comer

ir a comer - expressa a disposição para exercer a ação de comer



Classificação das locuções verbais

Perífrasis de infinitivo

Auxiliar + infinitivo

A ação expressa é sempre iminente ou futura em relação ao verbo auxiliar.

Vamos a salir de copas sábado por la noche.
(Vamos sair para beber sábado de noite.)

Ibamos a comenzar la caminada.
(Íamos começar a caminhada.)

Va a llover muchísimo. ¡A mí no me gusta la tormenta!
(Vai chover muito. Eu não gosto de tempestade!)



Perífrasis de gerundio
Auxiliar + gerúndio

Ressalta o aspecto de duração da ação.

Anda comiendo poco.
(Anda comendo pouco.)

Están leyendo ahora.
(Estão lendo agora.)

Perífrasis de participio
Auxiliar + participío

Ressalta o caráter perfeito (terminado) da ação.

Dejó dicho que saldrá a las ocho.
(Deixou dito que sairá às oito.)

Llevan leídas treinta páginas del texto.
(Levam lidas trinta páginas do texto.)



Discursos direto e indireto (Discursos directo e indirecto)

A fala de uma pessoa pode ser narrada empregando-se o **discurso direto** ou o **discurso indireto**.

O **discurso direto** é aquele em que se repetem textualmente as palavras do interlocutor.

Llego el lunes.
(Chego na segunda-feira.)

O **discurso indireto** é aquele em que se relata algo que o interlocutor diz, sem que suas palavras sejam repetidas textualmente.

Hernandez dice que llega el lunes.
(Hernandez disse que chega na segunda-feira.)

Na passagem do discurso direto ao indireto ocorrem mudanças, principalmente nos tempos verbais e nas pessoas gramaticais. Sofrem alterações também os possessivos, os demonstrativos, os advérbios e as expressões que indicam referências de tempo e de espaço.

Verbos que introduzem o discurso indireto (Verbos que introducen el discurso indirecto)

Pablo **dijo** que saldrá temprano. (decir)
(Pablo disse que sairá cedo.)

El panadero nos **comentó** que la harina es más cara que la leche. (comentar)
(O padeiro nos comentou que a farinha é mais cara que o leite.)

El profesor **sugirió** a todos los alumnos que estudiasen el contenido. (sugerir)
(O professor sugeriu a todos os alunos que estudassem o conteúdo.)

El médico **agregó** que además de no recomendar el consumo de chocolate, el paciente tendría que consumir más ensalada. (agregar/añadir)
(O médico acrescentou que além de não recomendar o consumo de chocolate, o paciente teria que consumir mais salada.)



Él **advertió** a las chicas que no se olvidasen de hacer las tareas. (advertir)
(Ele advertiu as meninas que não se esquecessem de fazer as tarefas.)

Correspondência verbal entre os discursos direto e indireto (Correspondencia verbal entre los discursos directo e indirecto)

O verbo que introduz a frase principal no *presente*:

Discurso direto	Discurso indireto
Canto la música.	Dice que canta la música.
Cantaba la música.	Dice que cantaba la música.
Canté la música.	Dice que cantó la música.
He cantado la música.	Dice que ha cantado la música.
Cantaré la música.	Dice que cantará la música.
Cantaría la música.	Dice que cantaría la música.
Había cantado la música.	Dice que había cantado la música.
Habré cantado la música.	Dice que habrá cantado la música.
Habría cantado la música.	Dice que habría cantado la música.
Quiero que cantes la música.	Dice que quiere que cantes la música.
Quería que cantarás la música.	Dice que quería que cantarás la música.
¡Canta la música!	Dice que cantes la música.
No cantes la música.	Dice que no cantes la música.

O verbo que introduz a frase principal no *passado*:

Discurso direto	Discurso indireto
Canto la música.	Dijo que cantaba la música.
Cantaba la música.	Dijo que cantaba la música.
Canté la música.	Dijo había cantado/cantó la música.
He cantado la música.	Dijo que había cantado la música.
Cantaré la música.	Dijo que cantaría la música.
Cantaría la música.	Dijo que cantaría/cantará la música.
Había cantado la música.	Dijo que había cantado la música.
Habré cantado la música.	Dijo que habría/habrá cantado la música.
Habría cantado la música.	Dijo que habría cantado la música.
Quiero que cantes la música.	Dijo que quiere que cantaras la música.
Quería que cantaras la música.	Dijo que quería que cantaras la música.
¡Canta la música!	Dijo que cantaras la música.
No cantes la música.	Dijo que no cantaras la música.

¡Atención!



Ainda há, além dos discursos direto e indireto, o **discurso citado**. É aquele em que o narrador cita literalmente as palavras ou trechos do discurso de outra pessoa. Elas ressaltam o pouco ou o nenhum envolvimento do **eu** no discurso do **outro**. Temos que destacar o importante papel dos sinais de pontuação nesse discurso: os dois-pontos, as aspas, os colchetes, o travessão e as reticências.



REFERÊNCIAS

Como referenciar: "Artigos (Artículos)" em *Só Espanhol*. Virtuuous Tecnologia da Informação, 2008-2020. Consultado em 30/06/2020 às 19:04. Disponível na Internet em <http://www.soespanhol.com.br/conteudo/artigos1.php>

Como referenciar: "Demonstrativos" em *Só Espanhol*. Virtuuous Tecnologia da Informação, 2008-2020. Consultado em 30/06/2020 às 19:05. Disponível na Internet em <http://www.soespanhol.com.br/conteudo/demonstrativos.php>

Como referenciar: "Pronomes pessoais" em *Só Espanhol*. Virtuuous Tecnologia da Informação, 2008-2020. Consultado em 30/06/2020 às 19:07. Disponível na Internet em http://www.soespanhol.com.br/conteudo/pronomes_pessoais.php

Como referenciar: "Adjetivos" em *Só Espanhol*. Virtuuous Tecnologia da Informação, 2008-2020. Consultado em 30/06/2020 às 19:07. Disponível na Internet em <http://www.soespanhol.com.br/conteudo/adjetivos.php>

Como referenciar: "Advérbios" em *Só Espanhol*. Virtuuous Tecnologia da Informação, 2008-2020. Consultado em 30/06/2020 às 19:07. Disponível na Internet em <http://www.soespanhol.com.br/conteudo/adverbios.php>

Como referenciar: "Verbos" em *Só Espanhol*. Virtuuous Tecnologia da Informação, 2008-2020. Consultado em 30/06/2020 às 19:08. Disponível na Internet em <http://www.soespanhol.com.br/conteudo/verbos.php>